

10-31-2014

## Fannie Hardy Eckstorm Correspondence

Fannie Hardy Eckstorm 1865-1946

Fannie Pearson Hardy Eckstorm 1865-1946

D.C. Davies

*Field Museum of Natural History*

Henry Ernest Dunnack 1867-1938

*Maine State Library*

Follow this and additional works at: [http://digitalmaine.com/maine\\_writers\\_correspondence](http://digitalmaine.com/maine_writers_correspondence)

---

### Recommended Citation

Eckstorm, Fannie Hardy 1865-1946; Eckstorm, Fannie Pearson Hardy 1865-1946; Davies, D.C.; and Dunnack, Henry Ernest 1867-1938, "Fannie Hardy Eckstorm Correspondence" (2014). *Maine Writers Correspondence*. 131.  
[http://digitalmaine.com/maine\\_writers\\_correspondence/131](http://digitalmaine.com/maine_writers_correspondence/131)

This Text is brought to you for free and open access by the Maine State Library Special Collections at Maine State Documents. It has been accepted for inclusion in Maine Writers Correspondence by an authorized administrator of Maine State Documents. For more information, please contact [statedocs@maine.gov](mailto:statedocs@maine.gov).

ECKSTORM, FANNIE H.

Born at Brewer, June 18, 1865.



**FIELD MUSEUM OF NATURAL HISTORY**  
ROOSEVELT ROAD AND LAKE MICHIGAN  
CHICAGO

OFFICE OF  
THE DIRECTOR

February eighteenth,  
1 9 2 5.

Mrs. Fannie H. Eckstorm,  
173 Wilson Street,  
Brewer, Maine.

Dear Madam:

In answer to your letter  
of February 13th, Field Museum is willing to  
purchase at the price of \$3.00 the copy of "The  
Woodpeckers" to which you refer.

Kindly send the work to  
the Institution with bill, and check to cover  
will be mailed to you in due course.

Yours very truly,

*D.C. Davies*

Director.

*Very best etc. price I ask is not exorbitant*





173 Wilson Street, Brewer, Maine  
May 15, 1925

My dear Mr. Dunnack:

Yesterday I went into the library for the first time in six weeks and found the circular letter about the Round Table. It had been laid aside for me to open, and meantime I had been off on a vacation.

Even if it were not now too late for our Librarian to make plans for going, she could not go anyway, as she is a school teacher and must be in her school those two days. Our hours of opening (twice a week, afternoon and evening) have largely been arranged so that she can hold both positions.

I wish her assistant might go; but I can't afford to pay her bills myself and there will be no chance to get the Association together to vote upon it at this late date. I am sorry that we can not get a little of the inspiration that would be gained from such a meeting.

By the way, I have found in the John Carter Brown Library in Providence a book which I think you would like to get a copy of even though the price is high. It is the Memorial to Wilberforce Eames (a man of Maine parentage) in the form of many bibliographical papers of great authority. One in particular is a bibliography of the Lovell's Pond Fight in Fryeburg, two hundred years ago next week, <sup>(new style!)</sup> by Prof. George Kittredge of Harvard. This alone would be worth your while to have for reference. I find that Mr. Lawrence C. Wroth, the librarian of the J.C.B. Library named, has still a few copies which he will sell at fifteen dollars each and, if not too late already, you could get one of him. It was printed, not published, so perhaps has escaped your notice



as it has that of some other librarians.

While away, I went among other places to Fort McCleary in Kittery. Since Maine took it, the old place has been much improved and the main building repaired and painted and put in condition to last. The tunnel to the water-front has also been cleared of much rubbish and one can enter it now, and other good work has been done. I was glad to see that the State was going to keep the place up, for it is a charming spot and interesting.

Sincerely,

*Fannie H. Eckstein*



173 Wilson Street, Brewer, Maine  
June 10, 1925

My dear Mr. Dunnack:

Knowing that it must be some time before I can get a copy of "The Woodpeckers", if it can be done at all, I have made up and sent to you this afternoon by mail, a package containing David Libbey, The Bird Book, The Penobscot Man, first edition, and The Penobscot Man, second edition.

You are free to take your choice of the two. The first edition is now out of print. This was my own copy and the only one I have in good condition. I have to charge it at an advance because in a short time it would sell at several times the original cost. On the others I bill at just publisher's price. Either Penobscot Man may be returned to me and you just cross it from the memorandum enclosed without further formality.

~~You will observe that though from the same plates, the~~  
two editions of the P.M. differ perceptibly:-- in cover design, jacket, size of page, new chapter added, frontispiece and extra page with quotation omitted and in title page, making the difference quite perceptible.

You will find the Woodpeckers, the book lacking, hard to get. For the last one sold the Field Museum paid three dollars, or three times the publisher's first price.

The Library Cook-Book, in which I was also active, though not the sole creator of it, is also out of print and much desired by many good cooks. That was a book! Some of those recipes would make you long for food on a hot day!

Very sincerely,

Laurie N. Ekstrom



173 Wilson Street, Brewer, Maine  
October 4, 1926

Dear Mr. Dunnack:

The Houghton and Mifflin Company are to publish the book of Maine woods and coast songs which Miss Mary W. Smyth and I have been collecting, as soon as we get the manuscript done. But until they know how this sells they hesitate to contract for the second volume which we have already far along toward completion, unless we can secure a subsidy for it, or what amounts to that.

Now this second book is far more important than the first. It comprises the old English ballads and the ballads and songs imported here from England and Ireland, which we have picked up in Maine. Professor George Lyman Kittredge, of Harvard, the great authority on folk-song, saw our list in July and wrote me: "The list of ballads and songs which Miss Smyth sent me is most interesting, and I wish very much that so rich a collection might be published under your joint editorship without delay." Since he saw the list we have added so many never found before in this country that we feel that it is urgent to get this book into press before anything happens to either of us, since it would be a great loss to folk-song literature if it should not be published. Incidentally, this book will "put Maine on the map" for all time.

Could not the State, or the State Library, guarantee the purchase of enough copies to warrant the publishers in venturing to publish as soon as the book is ready, or early next spring? We think that the publishers would make terms so attractive, if the subscription were a large one, that all our libraries could buy of the State Library at a large discount. They would gain, the publishers would not lose, and an important book would be issued perhaps two years before it otherwise could be published.

Very sincerely yours, *Fannie H. Eckstein*



October 5, 1926

Mrs. Fannie H. Eckstorm  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm:

Your letter of October 4th to Mr. Dunnack has received at this office. Mr. Dunnack is in Philadelphia this week attending the meeting of the American Library Association, and as soon as he returns your letter will be called to his attention.

Very truly yours,

MAINE STATE LIBRARY  
By

MB.h

The revival of interest in folk-song and the old ballads has sent many students of them to the southern mountains in the hope that among the mountain whites , who play the dulcimer and sing very old songs, they might find what is supposed to have passed entirely away in more cultivated regions. It will be a surprise to those best acquainted with the subject to know that in Maine , to which students paid no attention, there has been opened up a field of remarkable richness and diversity.

For several years past Mrs. Fannie Hardy Eckstorm<sup>of Brewer,</sup> and Miss Mary W. Smyth, of New Haven, have been collecting the old ballads and the home-made songs to be found in the woods and along the coast, with such success that long ago they decided that one book could not hold the results of their labor, and they decided that it must be issued in at least three volumes.

The first volume is almost ready for the publisher. It is called " The Minstrelsy of the Maine Woods and Coast" and is devoted to the songs and more singable poems which were either made in Maine or in other parts of this country and naturalized here. The collection is very rich in woods songs, by far the best collection that has yet been made, covering more than a hundred years and a great variety of lumberman's songs. Then there are the seashore songs, which include everything from grave to gay, and is especially complete in the songs about wrecks, never before collected by anyone. There is a group of highwayman's songs and another of the various execution songs which refuse to let themselves be forgotten.

There are lampoons, which show the Maine man making fun of his neighbor and western songs which it would hardly be believed had made themselves so much at home, and there is a group of genuine Forty-niner songs, a dozen in all, the most of them preserved in one of the old families which sent men out in the gold-rush.

Where desirable the history of the songs has been traced and different versions given. Sometimes a whole chapter is devoted to one song, as in "Gerry's Rock", the "Chemo Song" and the "Return of the E.A.Horton". Interspersed are prose sections dealing with different features of Maine folk songs, sometimes critical, sometimes anecdotal.

In this volume are none of the old imported English and Irish songs. The field proved unexpectedly rich and the number recovered so large that they had to be given room by themselves. The number of the oldest English ballads found entire, or in part, more than has ever been found before by any one seeker for the old songs and nearly as many as found in all North America by all collectors put together. This volume is so far along that it should follow the first only by a short interval.

The authors have taken hold of the matter in time, but only just in time, to save a great deal of the folk-song of Maine. ~~Great~~ has been lost which never can be replaced, "but for all that we shall put Maine on the map of folk-song", say the editors, as they call themselves, rather than authors.

MAINE STATE LIBRARY  
RECEIVED  
OCT 25 1926  
AUGUSTA, MAINE

173 Wilson Street  
Brewer, Maine  
October 23, 1926

Dear Dr. Dunnack:

It is going to be very pleasant to have the Library Association meet here this week, and personally I wish to extend a cordial welcome.

The little library has been one of my own projects. When the Library Association, eighteen years ago, had twelve dollars in cash it handed over to me the management of the whole thing, and I went to work to build up the institution. Ever since I have been working for it-- planning the rooms, training the workers, cataloguing the books, doing all sorts of things and especially as treasurer handling the small amount of money we have had.

It is a rather unique little library, built to fit into a catty-cornered situation, where the city could not afford to run it and no rich friends came forward to help.

I am sorry we can not do something by way of hospitality to the librarians coming. Board and rooms are very hard to get here-- very hard indeed, and those who would take them are in many cases to have teachers personally know to them. We are so very near to Bangor that we have to depend upon its larger facilities for entertainment.

We have the added disadvantage at just this juncture of having a librarian who is also a school teacher, who is called to be in two places at once. But I have told her that I will try to be present and help out what I can.

Sincerely,

Louise H. Eckstein

Brewer, Maine, Nov. 10, 1926

My dear Mr. Dunnack:

Though I promised to send you this little prospectus of our books very soon, I see I have not kept my promise very well. I found it hard to crack up my own work!

What I have written presents the facts and not much more. It is really astonishing what we have found, and I think that much of it will prove interesting even to the bored general reader, who doesn't much care what it is he reads, so it is entertaining

I think I told you that Houghton Mifflin were to take the book, and twice already have gone over the collection in its unformed state and approved it. I do not wish to state that they are the publishers because of course we have no contract as yet; but it is "a gentleman's agreement".

The second volume they have not yet agreed to take, indeed they have not seen the material we have since our later very rich additions. For this I am very anxious to get some sort of a subsidy, or its equivalent in advance subscriptions, to an amount that would encourage them to proceed at once with the publication. A few months work would make it ready for the press, for it is in good form now.

Formerly I know the State sometimes subscribed for a number of books sufficient to give the publisher confidence. Can anything like that be done now? The State could get a better discount, it seems to me, than could be given small orders and then could sell to libraries and schools at a rate which would be attractive to them, thus losing nothing itself and benefitting them. This is merely a suggestion, emanating entirely from myself and never so

much as suggested to the publishers. All I am sure of is that a large advance subscription would be a great encouragement to any publishers to undertake the publication of a "standard".

I had no chance to say farewell and to thank you for the great encouragement you gave me to "carry on" in the library work. All you said was mysterious, and I wondered whether I should ever live to see anything fine happening to us, very likely not; but it helps one to stagger along sometimes. I have done everything in that library but wash the floors,--organized it from the very beginning, planned those rooms after the architect had botched the job, selected the system of charging, trained the librarians (without knowing how), done the cataloguing for years, also the shelf-listing and the preparation of books, and ever and always jockeyed the finances so that this year, for almost the first time in eighteen years, I can turn the corner at the end of the year without wondering whether I shall have enough balance to pay my January bills. As Touchstone said of Audrey, "A poor thing, but mine own!" I did it to help keep the youngsters off the street. But for the War and my being so busy then and so ill after it, I think we might have been able by now to open every day and have a full-time librarian.

Personally I ought to thank you for the unexpectedly kind and generous advance notice you gave of the book-to-be. I blushed becomingly. You are free to cut down or alter what I send you.

Most cordially,

Lavinia H. Eckstrom

November 18, 1927

Mrs. Fannie H. Eckstorm

Brewer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm:

Please send us three copies of "Minstrelsy of Maine; Folk Songs and Ballads of the Woods and Coast." We would greatly appreciate it if you would autograph a copy for our Maine Collection.

In a moment or hour of weakness, carelessness, or some other mental process that makes one unaccountable, I agreed to read a paper before the Penobscot Country Club on the Penobscot River in history.

I have read the following:

1. Maine Coast Romance.
2. Various articles in the Maine Historical Collections, including Kohl's in Vol. 1, second series.
3. Chronicles of America.
4. Hakluyts Voyages.
5. Narrative and critical history of America.
6. Purchase his Pilgrims.
7. History of Castine.
8. Early English and French voyages.
9. L'Escarbot History of New France.
10. Samuel de Champlain's works.

I have been wondering if in addition to these you may know of some pamphlet or article that some local person may have written in connection with the river. My purpose is to treat the subject - first--"The early voyages to the

Penobscot" - second--"Sources of the Penobscot River",  
with a map showing the section of Maine drained by the  
Benobscot- third--"Lumbering and settlements on the  
Penobscot."

Any suggestions or information you can send me will  
not only be greatly appreciated but perhaps be a life-  
saver.

Very truly yours,

HED  
ME

Henry E. Dunnack,  
State Librarian.



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

November 23, 1927

Dear Mr. Dunnack:

The first few lines of your letter, which contained the order for three copies of the Minstrelsy of Maine, I cut off, signed with your name and sent in to Houghton Mifflin, the publishers. So far I have not yet seen a copy of the book myself and of course shall have nothing to do with the sale of it. But thanks for the order, and I hope the bill of fare will prove entertaining. It is a little more than a mere collection of poor home-made songs: it is an introduction to Maine folks at home.

Now, as to your paper. What in the world do we consent to write papers for? It must be for the fun of the game, I think.

On the "Early Voyages", I should say you have all the matter you need, most of it of the best. I have a very poor opinion of Sylvester, though granting that he is entertaining; but Kohl is a student and most of the others are sources. The first edition of Wheeler's "Castine" seems to me much better than the later one.

Justin Winsor is as good as there is. But I would advise you as to one point: leave André Thevet out! Thevet never was here.

Professor Ganong and I have proved that his list of Indian words is not our Indian language (that much I saw); it was stolen from Cartier, (this says the professor, who is our greatest authority on Algonkin Indian and the early voyagers). The sooner we cut Thevet out, the better historians we shall show ourselves to be.

As to the second part, on the "Sources of the Penobscot River" any good map helps you there, but above all the Lumberman's Map of Lucius L. Hubbard. Take that and his guide books to the Maine Woods

and you have all there is except the sources of the lower tributaries, like Mattawamkeag, Massadumkeag, etc. Probably you do not want these anyway. Should you desire more, get the Government Report on the Penobscot River Basin, Geological Survey, Water-Paper 279, by H.K. Barrows and C.C. Babb, (Washington, 1912) Wells' Water Powers of Maine is rather out-of-date now, though I still use it some.

For "Lumbering and Settlements", the only brief account of the former that I know is my own chapter in Hatch's "Maine: A History". But as it covers 300 years of lumbering in about 1800 words it is not wholly adequate. I should advise you to look in the files of The Northern, (pub, by the Great Northern Paper Co; printed in Augusta). There is much in the back numbers of great interest. Then Springer's "Forest Life and Forest Trees" is invaluable and old. There is no good history of the settlements on the river-- no history at all of most of them except what appears in the old subscription volume called "History of Penobscot County" (about 1880). Much of that is junk, if not bunk, but you will get all you need there. Of course Col. Porter's magazine is full of material.

On Champalain, may I suggest that a paper of mine on him in one of the earliest numbers of Sprague's Journal may give you some material of local interest, identifying places and probable conditions.

And, by the way, a club woman asks me to get for her any material you may have about the bas relief at our end of the Portsmouth-Kittery bridge. She wishes some information for a paper. It may be sent and charged to me, as she is my sister.

Also I will enclose for your envelopes a newspaper clipping on a talk I gave on the fight at Lovewell's Pond. It is new stuff, and some won't agree until they know the ground and the documents. But it is perfectly sound; only this isn't the full exposé. The truth is "more wusser dan this", as the woodsman told my father.

Sincerely, *Laurie H. E. [signature]*

December 5, 1927

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm

Brewer, Maine

My dear Mrs. Eckstorm:

When I wrote you the other day, I had not read your article dealing with events in Fryeburg. It was very interesting to me for the reason that last summer I had occasion to take part in their anniversary exercises and consequently had recently been over the ground you covered in your paper. You certainly make light some of the dark places and understandable some of the events connected with that unfortunate fight by the lake. Please accept my thanks for your courtesy in sending me the newspaper article.

I am sending you two copies of "Minstrelsy of Maine", to be autographed. One of them is for the State Library and the other is for my own library. Anything you may add other than your name for the Maine book collection will be greatly appreciated. For instance, how the book came to be written, or any thought that may add to its value--say fifty years from now.

I have not had time to do more than run over the contents. Everyone of the Library staff is greatly delighted with this book. We feel that it is the most worth-while addition to the Library in years.

Very truly yours,

HED  
ME

Henry E. Dunnack,  
State Librarian



*file*

MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

December 6, 1927

Dear Miss Brainerd:

I want to thank the Library for the Bulletin containing the picture of the Kittery Memorial and not less to thank the reference department librarian for her most kind letter; but I am not sure whether she is Miss or Mrs. Fuller, so I have to pass on my thanks at second hand.

Today I received from the Library two copies of the "Minstrelsy of Maine". No word accompanied them and I am at loss to acknowledge them correctly, but think there must be some misapprehension. I hasten to say that I should be very glad to buy them of you, at the same price the publishers allow me, or one third off the list price. But I think they must be a part of Mr. Dunnack's order.

Mr. Dunnack, thinking that I might have the book for sale, wrote me ordering three copies. I cut off the top of his letter, the rest being personal, and sent it in to Houghton Mifflin as an order from the State Library. Have they not filled this order for three copies, sent thus indirectly? And have you not supposed one copy was ordered and sent me the other two?

I will hold them awaiting your reply, but feel that there is some misunderstanding about the original order and that I would best not give them away before knowing whether you want them back again.

Most sincerely,

*Fannie H. Eckstorm*



December 7, 1927

Fannie Hardy Eckstorm

173 Wilson Street

Brewer, Maine

My dear Miss Eckstorm:

Miss Brainerd has just called my  
attention to your letter of December 6.

We sent the two books for your  
autograph and at the same time I sent  
you a long letter. Very likely you have  
received the letter by this time.

Very truly yours,

HED  
ME

Henry E. Dunnack,  
State Librarian.

MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

December 8, 1927

Dear Mr. Dunnack:

Now I understand about the two copies of the Minstrelsy received from you. Your letter did not get here until this morning. Miss Brainard's came also, I ought to add.

I had been having trouble with the shipping room of the publishers. A book which I sent out with a gift card was sent to me, card included, although it plainly showed that it was intended for a man who had done us favors. On the other hand, copies for my own private use were sent off to some one else and I had to hunt them up by telephone-- and have not received them yet, although they were advance copies! When I got two more from you I concluded that the shipping clerk of H.M.Co. must be dead and they were all wearing crape on the left arm. It looked like another misunderstanding of a perfectly clear order.

I will inscribe the books and return soon, but not today on account of the storm, which rages terribly.

Thank you for your kind words about the book. No opinion in the ~~the~~ State would rank so high as an authority, and I know it will do much to help the sale. I trust you would not object to the publishers using the last two sentences as a testimonial. Coming just before Christmas it would be of no little benefit to them.

You would be delighted to see the great roll of photostats I got this morning from the Massachusetts Archives, signatures of Indian deeds and treaties and the like for future study.

Most cordially,

*Fannie H. Eckstorm*



December 10, 1927

Mrs. Fannie H. Eckstorm  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

My dear Mrs. Eckstorm:

I am glad the books and the letter arrived all right and that this matter has been safely adjusted.

I shall be very glad to have you use the statement. I think I would like to phrase it as follows: "Every member of the library staff is greatly pleased with the "Minstrelsy of Maine." We think it is the most worth while Maine item added to the library in years."

On what condition do you get the photostats from the Massachusetts Archives?

Very truly yours,

HED  
ME

Henry E. Dunnack,  
State Librarian.

P.S. The two autographed books have just reached us for which we send you many many thanks.





MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

November 23, 1928

Dear Doctor Dunnack:

When the enclosed note from you --(which I have returned corrected)-- came, I was too deep in our next book to make any acknowledgment. Thank you, though so late.

The next book will be Volume I, of "Maine Texts of Traditional British Ballads." It will cover those recognized by professor F.J. Child in his great work. It will include the airs, so far as we have been able to obtain them. The Yale University Press will print the work, which, in addition to Miss Mary W. Smyth and myself, as editors, now includes Mr. Phillips Barry, the recognized authority on folk-lore and folk-music, who has joined us in the undertaking. This winter Miss Smyth, Mr. Barry and myself will be working on the second volume of the "Maine Texts".

Maine has proved a field unexpectedly rich in folk-song and you will have reason to be pleased with what has been recovered even at this late date, when most of the old singers have joined the majority, taking their old songs with them.

I want to call your attention to two recent books by publishers a little off the well-known lists. Prof. E.B. Delabarre, of Brown University, has recently issued a monumental work upon "Dighton Rock" and other rock inscriptions of New England. Published by Walter Neale, 37 East 28th st. N.Y.C., at \$6.00. You will need it. I should advise two copies, as such a work goes out of print rather soon. Professor Delabarre is a Maine-born man, hence another point of interest.



The other book is not yet issued, but advance orders are being taken. It is Col. Charles E. Banks's "The English Ancestry and Homes of the Pilgrim Fathers", to be issued by Frederick H. Hitchcock 105 West 40th Street, New York City, at \$20.00 for the volume, payable in advance. The number of copies will be quite limited and the cost of preparation has been very high. But knowing, as you do, the fine scholarship of Dr. Banks, who lived long in Portland, and that he spent four years in residence in England in research in making this book, you will appreciate the importance of it.

*Bulletin note*  
Finally, D.C. Heath <sup>Co.</sup> report that on December 1 they are going to melt down the plates of my "Bird Book", so that will be out of print after the copies on hand are sold. If you, or the state libraries, wish copies of it they should be ordered soon. I know you have a copy, but perhaps some of the smaller libraries might wish one on their shelves.

No, this is finally ! I am sending you some clippings saved by my sister many years ago, in a state of hash, because the article was so run in among advertisements, which give some names of Maine people whom you are likely to miss in your effort to preserve the names of those well known or useful. I feel sure that among them you will find some you had overlooked. I am sorry the material is in such poor condition. I think it must have been published about 1900 in some Bangor paper, probably the Commercial

With best wishes,

Sincerely,

*Frederick H. Hitchcock*



.November 26, 1928

Mrs. Fannie H. Eckstorm  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

My dear Mrs. Eckstorm:

Your letter was a great delight. First, I am very grateful for your correction in regard to the Baron of Pentagoet. Isn't it curious that the Librarian of the Newbury Library should have made such a mistake. I am writing him today so he may make the necessary correction.

So your next volume is on the way! We are all very much excited. This will certainly be a great addition to Maine history, poetry and folk-lore for it seems to me it covers in a fashion all of them. The addition of Mr. Barry to your staff ought to make this volume of the very highest value.

Many thanks for your reference to "Dighton Rock," by Professor Delabarre, We have ordered this book as well as "The English Ancestry and Homes of the Pilgrim Fathers."

I note what you say about your bird book. I think we will run a little note on this in our January bulletin.

It was very thoughtful of you to send us the clippings on Maine people. We are constantly on the search for these. They have not been checked up yet but doubtless there will be several new names to add to our list.

Mrs. Eckstorm .... 2

Under separate cover we are sending you with our compliments  
"Music and Musicians of Maine."

Very truly yours, .

HED:ME



*Miss Stewart*

MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

December 6, 1928

Dear Mr. Dunnack:

The copy of Mr. Edwards's "Music and Musicians of Maine" fascinated me from the time I opened it and found what a wealth of information and appreciation it contained. It is a golden book which can contain the stories of such singers as Cary and Kellogg and Nordica and Eames, coming from the boundaries of the wilderness to conquer the most cultivated and critical cities of the world. It ~~was~~ beyond the ordinary romances of mere invention, which dare not be so impossible.

Mr. Edwards has shown great perseverance in collecting the material of which his book is woven. It shows that the few great singers were the product of a wide-spread interest in music throughout the state. They had at their own doors many who could appreciate and encourage them in their efforts to surpass. It is against this background of detail, so fully studied by Mr. Edwards and so useful to the student, that the great ones stand out in such clear outline. Personally I very much appreciate what Mr. Edwards has accomplished in this book, and I know that its value as a book of reference must increase with the years. Thank you for the copy you sent me.

Would there be a chance to insert in the next Bulletin this little Want? For our new book we need more material upon certain old songs and we must have it soon and from regions which cover the whole state, that is, provided anyone is willing to send us information. It would be of considerable benefit to us to get it before your public.

With many thanks for the book,

Sincerely,

*Fannie H. Eckstorm*





English ballads still remembered. And to get the airs of so many of them is something of a feat. No one else has touched us on the musical side, either for quantity or quality.

You may be interested to know that some time since I found a set of "Historia" with my old journeyman attempt at a long story, "The Baron of Pentagoet". It is a complete file for the year that story was appearing, original covers and all, probably the only copy in existence except that in the Newberry Library.

( I should be indexing that ballad book instead of writing you. If I had more time I could be more civil about the Indian Trails. I don't remember what I may have written you long ago, but perhaps it needs some revision. It would not take very long to write up the subject, if I were to go to work at it. The most that is needed is a knowledge of Indians and the woods and a good map. )

With best wishes,

Sincerely,

*Lewis H. Eklund*

OK M.C.F. 7/11



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

July 11, 1929

Dear Mr. Dunnack:

I have not forgotten that the valuable Telos Canal book was due today ; but as I have not finished my work on it, I feel I must keep it a while longer. Better to pay dues than to return it with the work undone. But I have had two guests, my accommodator has been ill and unable to help me and yesterday was spent at the University where they were dolling me up with pretty-pretties, which seemed a bit out of place for one who has done no more than I have to deserve them. However, when the next book is out in September, I hope to have something worth while to show for several years of hard work.

I will return the Telos canal book as soon as I can; but this evidence I can understand and explain better than the young men who are interested, so I want to help them-- perhaps I should say Myron Avery personally-- in interpreting some details . I used to know an old man who was in the crew that made the Cut.

May I say that I was glad to learn of your re-appointment as State Librarian. You have done very much to bring the Library to the people, and personally I have reason to be grateful for favors.

Most sincerely,

Fannie H. Eckstorm



WANTED. For the forthcoming book of old English ballads, almost ready for printing, which is being prepared by Miss Mary W. Smyth, Mr. Phillips Barry and <sup>Wrs. Fannie Hardy Eckstorm.</sup> myself, we need as soon as possible some more copies of several songs, that we may ascertain how generally they were known in Maine and in what forms.

Anyone who could send me traditional versions of the texts, (particularly if accompanied by the airs) of the following songs, would confer a favor. But the texts must not be from printed copies. We can use only those learned from some one else and need most those passed down in a family for generations.

We want "Little Musgrove and Lady Barnard" oftener known in Maine as "Little Massy Groves", or "Lord Arnold" or "Lord Banner", with the air and whatever is known of the history of the song.

We want also "The Drowsy Sleeper", often called "The Golden Dagger" or "The Silver Dagger", and the air of this is particularly wanted.

We want also "The Two Sisters", who were

"walking by the river's brim" when "the older  
pushed the other one in". We hope to find  
somewhere the oldest form of this song  
in which the violin strings speak and tell  
the story of the murder.

We want also old traditional airs of  
"Capt. Ward the Pirate" , "Sir Andrew Barton"  
"The Fair Maid by the Seashore", "Lovely Jimmie"  
"Lost Jimmie Whalen" , "The Bloody Miller "  
and "The Hangman Song" often known as "The  
Golden Ball".

Anyone able to give the information  
wanted will confer a favor and may perhaps  
contribute something of importance to the  
knowledge of these songs.

(Mrs.) Fannie H. Eckstorm  
173 Wilson St.,  
Brewer, Maine

December 14, 1928

Mrs. Fannie H. Eckstorm  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

My dear Mrs. Eckstorm:

We are inserting your request in  
our Library Bulletin which is going to  
press today.

We are very glad to be able to co-  
operate with you in this matter. Indeed,  
we feel under so many obligations that  
we have no hope of ever being out of  
your debt.

Very truly yours,

HED:ME



January 18, 1929

Mrs. Fannie H. Eckstorm  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm:

We shall be very glad to have the Little Pilgrim if it has the Little Prudy stories. Otherwise I do not think it would be of any value to us.

We cannot use the other magazines to which you made reference.

We greatly enjoyed your information about Little Prudy. We will certainly add this to our permanent files.

Very truly yours,

HED:ME

MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

July 8, 1929

Dear Mr. Dunnack:

I am shocked to find that your letter about Indian Trails has been lying since June 24! I had company come and had to clear up my dining-table, which is my big work-table just now. All papers were dumped, and this was in the dump. I happened to think of it tonight and hunted for it in the eoziol strata.

I have seen nothing recent on Indian trails. Mr. Starbird's book I consider very good, for a book which has to be made up from paper sources, with no personal acquaintance with Indians.

The article on Sun-up I have not seen, but it seems to me that anything with the title "Mystic Indian Water Trails" must be pure bosh. There cannot be a "mystic water trail" so far as I can see-- though there possibly might be secret ones, that is, some not widely known or used. The person writing perhaps meant to say "mysterious" and thought "mystic" meant the same thing! But even that is not sensible.

Some day I mean to write down the principal Indian routes known to me in this state. So far I have had to put Indians to one side, waiting upon ballads. The ballad book will be out in September, if all goes well, and I think you will see why I have been busy the past few years. Yet this is only the first volume, as planned. Another is well along (but publication not yet arranged for, so kindly don't mention it), and a third is progressing. I can promise you that it is the best thing done in America since Prof. Child died thirty odd years ago; and only one other (Scotch) will rank with it-- Gavin Greig's "Last Leaves of Traditional Ballads". You will be quite proud to know that in Maine there are so many old



August 1, 1929

Mrs. Fannie H. Eckstorm  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

My dear Mrs. Eckstorm:

Your recent letter in regard to trails and other matters has been received. It will be a matter of great rejoicing if you ever take up the Indian Trail proposition.

We are now looking forward with keen interest to your Ballad Book. It is a matter of great satisfaction to know that in Maine there are so many old English Ballads still remembered. I certainly congratulate you on being able to discover the airs of so many. This will make your book invaluable.

So you have found a set of Historia. May I hope that you will add that to the Maine Author Collection. It does seem as though it should be here. Therefore, I am making the strongest appeal possible in hopes that you may see your way clear to send it for our collection.

Very truly yours,



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

October 19, 1929

Dear Mr. Dunnack:

Today I returned by insured mail the pamphlets on the Telos Cut, which I have had so long. I was doing a peculiar and rather fussy piece of work on it, and, though I have had the book so long, I had not finished iwth it. This summer has been so hard and so busy that I could not do anything more than was demanded by the book on ballads, now just out of the press.

I am returning you the four cents postage on the Telos Cut book, expended in forwarding to me, and will settle the fine when I know what it comes to, but I did not undertake to reckon it myself. Hope I shan't have to mortgage my house to pay it! But if you prefer that set of Historia with the old story of Baron Castine in it, I may decide to let you have it.

Monday I go on to Boston to work for pleasure in the Archives and elsewhere. I am steeped in ballads and want some Indians to rest me. The enclosed sheets were made out by our colleague, Phillips Barry, to show what this new book has accomplished in the way of Maine material. Another volume, as large as this, is all ready for the publishers' decision.

I shall be in Boston some weeks. If you don't get your fine immediately, pray don't think I have run the country; I was only sorry not to be able to finish working out my material from the Telos book, which proved to be decidedly interesting.

Most cordially,

*Fannie H. Eckstorm*



COPY

November 5, 1929.

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm,  
173 Wilson St.,  
Brewer, Maine.

My dear Mrs. Eckstorm;-

I am wondering about your collaborators in the preparation of the Minstrelsy of Maine and British Balladry. Were they born in Maine, and if they were not, how does it happen they became so interested in the study of folk-song in Maine? If you cannot answer this question perhaps you will be good enough to refer it to them. It seems such remarkable good fortune for this state to have persons interested enough in its balladry to rescue it from oblivion. Such an unthinkable amount of work that must entail!

I haven't seen "British Balladry" in Maine" as yet, but I have no doubt that Mr. Dunnack has ordered a copy. Please don't forget to see that we have an autographed copy for the Maine Author Collection. We don't ask you to give it to us, so please make your bill in duplicate to the Maine State Library. Will you add a line or two about the writing of the book?. That always adds so much to any book, and it will have a special interest in this case.

Signed - M.C.F.





apt 4, 71 West Cedar St-

Boston

Nov. 14, 1929

Dear Mrs. Fuller - (I am I  
interested now in thinking you  
used to be Miss Cobb?)

Your letter of the 5<sup>th</sup> followed  
me on my journeyings and  
is late of an answer.

When I return next month,  
I will try to answer your  
questions on a type-writer,  
so that you can read what  
I have to say. But as  
\* Miss Smyth & myself and our

interest in Maine folk-song, I  
can say, with Old Jed Parity,  
he was "born so". Miss Smyth  
was born in Bangor, of Maine stock  
on both sides, and my family  
were among the earliest comers  
to eastern Maine.

Mr. Summach asked me  
about writing a brochure on  
Maine Indian Routes. I rather  
think I'll do it. I have spent  
some weeks now in research  
in libraries and the Mass. State  
Archives, and I have found some  
good material, including Joseph Bean's  
Scout Map of 1790, supposed to  
have been lost. I am fitted  
now to do the whole job,

except up & ~~across~~ up the right corner,  
where I am not acquainted. Let him  
figure on what he can find, and I can do  
it; but I should want it printed, not left in  
MS. In reference, the material falls under  
four general types: historic routes of travel;  
major routes; minor routes; cut-offs, or  
short-cuts of convenience to avoid falls and  
exposure to the sea.

I'll see to an auto typed copy of the routes  
when Mr. Barry returns from Washington.

Sincerely yours,

Frederic H. Eckerson



November 18, 1929

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm,

Apt.4

71 West Cedar Street

Boston, Massachusetts.

My dear Mrs. Eckstorm;-

Thank you for your very interesting letter. I am so delighted that you will write that long-needed account of the Indian Trails in Maine, and I hope that you can begin it at once. Mr. Dunnack has doubtless already written you about it, but perhaps you won't mind being told twice that the Maine State Library will be very grateful to you for making available in print your knowledge of the trails.

I have just been looking at the library copy of British Ballads in Maine. It even exceeds my expectations. How proud you and your collaborators must be to have accomplished such a fine piece of work. I am glad that it is printed bound etc. as it deserves to be.

You are correct in thinking that I used to be Miss Cobb.

Very truly yours,

(Signed)MCF

November 20, 1929.

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm  
Apartment # 4  
71 West Cedar Street  
Boston, Mass.

Dear Mrs. Eckstorm:

Your "British Ballads From Maine" has been received. The autographed copy for the Maine Author Collection has not yet reached us. Last night I happened to be in Farmington talking to a club about books. You may be sure it was a very great pleasure to be able to tell them about your new book, "British Ballads From Maine". Aside from the fact that it is a contribution of great value to scholars, it is also a delight to those who are looking for something to read just for the joy of reading.

When the third volume arrives, I am sure Maine will have been placed in an enviable place among states in regard to her balladry.

In regard to Indian Trails, how many words or pages do you imagine will be required to print your essay? We shall be very glad to print it as a Bulletin of the Library. We have wanted this bit of work done for so long, that I am overjoyed to know that you will undertake it.

Very truly yours,

HD/S.

71 W. Cedar St.,

Boston.

Nov 23, 1929

Dear Mr. Dummack,

Your letter of the 20th  
came yesterday. Monday I  
start homeward but shall  
not arrive until about Dec. 1.

After that I will try to  
remember the autographed  
copy of the Ballad Book.  
But as Mr. Barry is in Washington  
and Miss Smyth in New  
Jersey I have not word to

start the thing till I should  
get home. It seems to me  
you need all three names.

Thank you for your words of  
appreciation. We looked like  
brick layers on it and are dis-  
couraged w<sup>th</sup> of the amount  
which remains yet to be done.

Mrs. Fuller also is very kind;  
please thank her, as I have  
not time just now.

The "Indian Trails" should  
not be a very long pamphlet.  
'Tis true there are a great many



of them, but they may be wisely  
treated, in most cases. There  
should be a short preliminary  
explanation of Indian modes of  
travel. But, while I cannot  
tell how many words there  
would be in the paper, it  
will be handled concisely and  
for reference rather than for  
reading. I'll get to work it  
just after Christmas and put it  
through.

Tonight Mr. Mrs B. Abbott, the  
Indian authority comes in to dinner  
here at 8. We may talk the project  
over - when my cooking is done!

Everest Fawcett H. Johnston



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

December 13, 1929

Dea Mr. Dunnack:

I have at last got you a copy of the "British Ballads from Maine" for your Authors' Collection. There was not one to be had in Bangor on my arrival home and they had to order for me. It seemed to come by slow freight, but is now arrived.

However, it still lacks the graceful dedicatory words you wished, so I must send to Mr. Barry a requisition for some sentiments and his signature. Then that must go to Miss Smyth, who is now in New Jersey and won't be home till the 19th, and then she must sign and send it to me. So I think it will be after Christmas before you get the book. But please "don't shoot the organist"-- who is doing her best.

You asked, by Mrs. Fuller, in a letter of November 5th about my collaborators. Miss Mary W. Smyth was born in Bangor, the daughter of the Rev. Dr. Newman Smyth and his wife Annie Ayer, daughter of the banker Nathan Ayer and sister of Fred W. Ayer, at one time president of the Eastern Manufacturing Company. On her father's side she was the granddaughter of Professor Smyth, long of Bowdoin College, of old Wiscasset or Pittston stock. She may be set down as pretty thoroughly Maine. About twenty-five summers spent at Islesford gave her the personal acquaintance of many of the best class of our seacoast people, who have been of inestimable help in this book



I never asked Mr. Phillips Barry where he was born, but I know he comes of old and distinguished Massachusetts stock. And I know that about twenty-five years ago he was in Brunswick long enough to collect many old airs and songs, chiefly from Irish residents of that town. He also had done collecting in Massachusetts and in Vermont, and I believe what he got from New Jersey and Pennsylvania may have been personally collected, but I not sure.

Mr. Barry is a Harvard Man, with an M.A. and a S.T.B. to his name. (Perhaps I should say of Miss Smyth that she is a Smith College M.A. and a Yale University PhD.) Mr. Barry is a notable scholar, an expert in musical notation, an authority on folk-lore. This is probably private, but I know that he reads Irish and that he studied Egyptian in order to master some point connected with a Greek thesis. He told me that he learned Spanish not long since in order to work out a point; and he has both Hebrew and Arabic and any number of easier tongues, so that he ranks as a scholar of the first order.

We were fortunate in having the collaboration of such a man, especially as it was volunteering on his part. When he found out what we were doing, he asked if he could not join us. Neither Miss Smyth nor I knew anything about music, and little enough about most other things needful, so we were overjoyed at such an accession and voted him in as commanding officer of the whole brigade, and forthwith wrote the book over again a few times in order to make a place for <sup>him</sup> ~~such an acquisition~~

In time I will send the special copy for your shelves

Sincerely, *Fannie H. Eckstein*



COPY

December 16, 1929

Mrs. Fannie H. Eckstorm

173 Wilson Street

Bréwer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm;-

Your letter with the good news that you have secured a copy of "British Ballads from Maine" for our Maine Authors Collection has reached us. We are very grateful for your interest in this collection, as well as for the valuable and interesting additions which you are personally making. There is no particular hurry about forwarding this particular item. So long as it is on the way we are contented and happy.

The information you sent us about your collaborators is just what we wanted for our files.

Very truly yours

HD/S





MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWSTER, MAINE

January 17, 1930

Dear Mr. Dunnack:

You may think I have forgotten all about my promise to do something on the Indian Routes of Maine.

Instead I have been working along at it, clearing ground and getting ready to do a thorough job, if you want one. I spent more than six weeks in Boston, and much of the time I was working in the Archives and the Massachusetts Historical Society, looking up material.

I am down to rock bottom now. I have found Capt. Joseph Bean's old scout map of 1741, supposed to be lost, of greatest value for western Maine. I have Col. Allan's papers, with eastern Maine in detail. I have Chadwick and Montresor and Hugh Findlay--all before the revolution--for upper Penobscot. Also I have gone over all the maps in the Massachusetts Archives bearing upon early surveys and town plans, and have notes on all of them; together with my notes on nearly all the town histories of Maine. Plus my own experience upon the almost unmapped country in Hancock and Washington Counties, some of the hardest in the state.

I think that now I can start in and give you what no one else has ever been in a position to give. The only thing I lack is very full information about Arnold's route from survivors of his party. Still I have an advance sheet of the government topographic survey (which may not be published for some time yet) giving some of the most difficult parts of it through the Chain Lakes.

Now tell me what you want done.

My own opinion is that there should be a brief explanation of the why and wherefore of woods travel-- which few people understand now, even though they may go into the woods; for roads in summer have broken up the old routes and great water storage projects have changed many things. Also there should be some explanation of the old forts of Maine. How many in your library can tell why Fort Point was put where it is (I mean Fort Pownall on Fort Point, of course) instead of at Fort Knox? or Castane's old fort? or George's Fort, or Richmond, or Brunswick Fort or Halifax? There was a reason for all this, which it seems should be brought out now, even though it might require a few words to do so.

If you will tell me your ideas as to what you wish printed I will see what is to be done with the material. It is of course much condensed-- and yet to cover all the routes of Maine is no slight task. And, as in the case of railroads, you can't mention the railroad without mention of its termini, even if they are outside of the state. I should have to cover the ground from Lake Champlain and Montreal and Quebec to St. John River, and even beyond, dealing with the Great Routes. We have the Great Routes, the Lesser Routes and the Cut-offs to handle, the latter very numerous.

Most sincerely,

Fannie H. Eckstorm



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
178 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

March 19, 1930

Dear Mr. Dunnack:

The books on Arnold's March came safely and are just what I want. I wanted to get at original statements of the condition of the country at the time when the Dead River was the short route to Quebec, so as to compare distances, as stated in original reports, with the very recent topographical maps.

What you send does finely and I am deeply your debtor. Some time you shall have the Ballad Book duly inscribed. I have sent it on to Mr. Parry and Miss Smyth and they will return it to me soon.

With hearty thanks,

Most sincerely,

*Fannie H. Eckstorm*



January 22, 1930.

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm,  
173 Wilson St.,  
Brewer, Maine.

My dear Mrs. Eckstorm;-

How can I make suggestions about your writing about the Indian Trails when you know so much more about the subject than anyone in the state? Of course I shall be delighted to lend you material available here which might be helpful to you, but all I can offer in the way of suggestions is to say-write everything you want to write, in as great detail as you choose, in the form which seems best to you.

What you say about explaining in some detail the whys and wherefores of wood travel and of the reasons for the locations of the various forts interests me especially. Too many writers confuse their readers and lessen the value of their books by assuming that facts which are entirely familiar to them are also well known to their readers. It is far safer and more satisfactory to assume that the average reader has absolutely no background of information on whys and wherefores.

Probably you have seen Kenneth Roberts new novel, "Arundel", which is a narrative of Arnold's expedition to Quebec. The endpapers give a map of the route of the expedition. probably you are familiar with the maps in Codman's book..Mr. Roberts used the U. S. Topographic maps, pasting the various quadrangles together, but he may not have had the advance sheet of the chain of Ponds which you mention. As you know, there are several diaries kept by members of the expedition and we shall be glad to lend you any of these which you wish to use.

I cannot tell you how delighted I am that you are at work on the Indian Trails and I shall consider it a privilege to assist in any way I can in furthering the publication of your work.

Very truly yours,

H E D



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

March 11 1930

Dear Mr. Dunnack:

I have not forgotten the pamphlet on Indian Routes which I promised you long ago. Pieces of it lie scattered over my tables under piles of other stuff which has risen to the top; but a good deal of solid work has been put into it.

I found that merely to give the various routes would be so dry and so little comprehended by most that I have felt obliged to work out the reasons back of them and to explain some of the more remarkable physical features of the state. Then, too, I had to buy all the U.S. topographical maps issued so far, to be sure that I was getting things correct according to the latest and best maps, as well as according to the old plans in the Archives. There are still some few for which I must send to Washington, as they are not listed on the Index Map of 1926.

I have worked out John Allan's route, by which he led the St. John Indians into Maine, and can show what a masterly piece of planning it was. Now I am ready for Arnold's Route.

Have you conveniently near at hand any of the following-- Dr. Senter's Account of the Arnold Expedition? Joseph Ware's Journal? Dearborn's Journal? Simon Fobes's Narrative? Abner Stocking's Journal? All were on the Arnold route and all wrote accounts of it. Some of them were published as "Extra Numbers" of the Magazine of History, a few years ago. I could use as many of them as you have on hand.

I have not forgotten the inscribed copy of "British Ballads from Maine". It has been on my table for three months waiting for Mr. Berry and Miss Smyth to write and sign a slip of paper to put into it! Be patient-- I have to be!

Cordially, *Fannie H. Eckstorm*







March 14, 1930.

Mrs. Fannie H. Eckstorm,  
173 Wilson Street,  
Brewer, Maine.

Dear Mrs. Eckstorm:

I was very glad to receive your recent letter and to know that you are on the Indian Trails. We are looking forward to reading this manuscript with great anticipation.

I am asking the reference librarian to send the material you requested. I regret that we do not have Simon Fobe's Narrative and Abner Stocking's Journal. The others will go forward at once. If at the end of the usual time you require these books for a longer period, will you please write me a personal note and I will see that the matter is adjusted.

I notice what you say about having Mr. Barry and Miss Smythe sign a slip of paper to put in "British Ballads from Maine". Would it not be better to send the book and have them actually write in it? We will be very glad to pay any expense, and will take the chance of losing the book.

Very truly yours,

HD/S.

MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

April 1, 1930

Dear Mr. Dunnaek:

I have just mailed you the ~~books~~ loaned me in March, and, unless I forget it, will enclose you the postage you prepaid to me.

Thank you for the volumes. I found, to my surprise, that the diary of Ebenezer Wild (in the Mass. Hist. Soc. proceedings) is only a copy of the journal of Joseph Ware in the Register. Capt. Henry Dearborn's journal is remarkably good in its topography, which was what I was after-- to see how they put down their distances.

For the last fortnight I have not been able to do much on the paper, but there is really a good deal of work underlying it which will not appear in the paper itself, except in its soundness. I have almost a mind to put in one thing which I worked out, which appears interesting, namely the reason why Fort Halifax was built at Waterville. A young officer named George Washington has just lost Fort Necessity at the junction of the Ohio river, and this was to offset that and hold the French back from working down the Kennebec. So much of this stuff lies deep underground, like that bit. Had the French come down below Norridgewock, they would have divided Maine and the English then could not have held even the mouth of the river. Fine hit that, and a fine man Capt. William Lithgow, who built the fort there.

As to the book of Ballads, I have not yet received it. Shall try to get Mr. Barry to send it on soon, as I bought the book four months ago. It will come some day.

Sincerely, *Fannie H. Eckstorm*



April 2, 1930.

Mrs. Fannie H. Eckstorm,  
173 Wilson Street,  
Brewer, Maine.

Dear Mrs. Eckstorm:

Every letter we receive from you in connection with the Indian Trails gives us added pleasure. The discoveries you are making, like that of the diary of Ebenezer Wild being a copy of the journal of Joseph Ware; also that note about the reason why Fort Halifax was built at Waterville. Where in the world did you pick up this last bit of information?

We are not at all worried about the book of Ballads, so long as it is on the way.

We will be very glad to continue to assist you in connection with the Trails.

Very truly yours,

HD/S.



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

April 22, 1930

Dear Mr. Punnack:

At last the book of "British Ballads" is ready to send you. I have indeed been holding it for some days to see whether I should get a copy of "The Woodpeckers" for which you have been waiting so long, thinking to send both together. But second thoughts hold me back. What if you have obtained "The Woodpeckers" yourself and do not care for another copy at the high price I had to pay for this?

For full two years I have had a book man advertizing for "The Woodpeckers" in the Publishers Weekly. This is the first copy offered. I had to pay \$3.50 cash to get it, and that does not cover the actual expense to me, as I had to pay a boy for delivering it to me and the postage to you.

I cannot let you have the Woodpecker book for less than \$4.00, as I must make up a part of what I lose in postage on the "Ballads" from this book. I shall wrap the "ballads" in the same paper in which it has already made two journeys and you will see that, without the cost in getting it to you, already \$1.44 in postage has been paid on it, in order to get your inscription written in as you wanted it.

Mr. Barry is extremely conscientious. When the inscription was written, he felt that the book must go first-class, so he paid out \$1.30 in order to get it to me. I fear I am not so conscientious, as I shall send it to you in ordinary mail, because my understanding of the law is that words of dedication and greeting on cards, photos, Christmas presents and books do not make a parcel first-class.

Naturally I can hardly let one who is not a citizen of Maine pay so much for the privilege of doing a favor, so I can not give you the advantage of the discount I obtained from the Bangor bookseller of whom I bought it. I shall have to charge you \$10.00 for the two books, or \$6.50 if you wish only the Ballads. On learning what you want, I will send a formal bill.

Do you know anything about the 100 copies of the "Minstrelsy of Maine" which the State legislature voted to buy? We have had no royalty on them, so I presume they have not been purchased, and I do not know whose business it is to look the matter up, which should be done soon or we shall lose the sale. As the book has never brought us in a cent for all our work, I feel we ought not to let this order pass by default.

I am working on the Indian Routes. Whether I am doing just what you want or not, I don't know; but it is what seems to me ought to be done. But I have not been strong enough to work much at a time and often the verification of a small statement means much time spent over maps and details. Do you need it at any specified time? Heaven knows I am anxious enough to get it done, as other work needs to come forward and can't be done till this is finished. There are still maps which I should get from Washington, as I can't buy them here.

With greetings to all

Sincerely,

*Fannie H. Eckstorm*





April 24, 1930

Mrs. Fannie H. Eckstorm  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm:

I was delighted with your letter and the news it brought from you. Send the "Woodpeckers" along at once.

I notice what you say about the price. This is entirely satisfactory, and it is equally true concerning the balance. We are very willing to pay for all costs in connection with securing this valuable addition to our Maine Author Collection. Therefore we shall expect you to send both volumes at your earliest convenience.

The only thing I know about the "Minstrelsy of Maine" is that we are ready to purchase one hundred copies. Inasmuch as Houghton Mifflin are the publishers of the book perhaps I had better order one hundred copies through the regular channels, and then the royalty will reach you in the usual manner. Let me know if this is your understanding.

I do not know how we shall ever thank you for doing the Indian Routes. As to the method, I am very sure whatever you decide will be wise. So far as I can find out, no one else knows anywhere near as much as you do on this subject. There is no need to rush your work; the only thing we are interested in is to encourage some one to undertake it, to see it on its way, and to anticipate its being finished, before it is too late to secure the necessary information.

Very truly yours,

D/h



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

April 24, 1930

Dear Mr. Dunnack:

I am pleased to know that you are in no particular haste to have the Indian Routes. I wanted to read over Lescarbot, Champlain and Nicolas penys to make sure what they would have to say about conditions before our white people got fairly established

The Woodpecker book I will send when next I go to the post-office, perhaps today, more likely tomorrow. If I enclose the bill with this, it is merely to save one letter.

I wish you would order of Houghton Mifflin the hundred copies of the Minstrelsy. Our contract with them was no royalty at all until 1000 copies had been sold. In almost four years they say that the sales do not yet amount to the thousand copies. Your order would surely push the ball across the line and compel them to pay something or else report no sales. If you will order the hundred copies voted by the legislature in 1928-9, it will help us out.

The "Ballads from waine" is getting wonderfully fine notices from the experts. The ordinary critics paid very slight attention to it, but the leaders in ballad study have been unstinted in their praise. They say that Dr. Louise Pound is a slashing critic, whose reviews are almost feared, but I hardly see how anyone could have been more generous than she is in the last number (Apr. 19) of Henry Canby's "Saturday Review of Books". And she is the foremost fighter in the opposition to the "song and dance" theory of communal composition, upheld by Kittredge, Gummere, resident Neilson and other notable scholars-- which by the way, we are going to smash entirely in our next! That perhaps accounts for Miss pound's friendliness; she sees how the tide is turning and welcomes our support to her side of the fight, which has waged for thirty years.

We are still getting some remarkable texts. but they do not come from the bookish people. Your very kind notice in one of the Bulletins never brought so much as an inquiry of interest in the subject. But an old fisherman, or quarryman, or lumberman will know things really worth while! We are hoping, however, by the new Ballad Society of the Northeast to induce some of the readers of books to search their memories for scraps of songs and tunes which their grandmothers sang them to sleep with. We are sure that they know much, only they do not know that it has either interest or value. They do not suspect, for example, that the lines "The cuckoo is a pretty bird, She sings as she flies" are the clue to a problem of great importance which Miss Smyth has been working on all winter in the great Widener Library at parvard. To get all the rest of that song from Maine is one of our principal objects of search.

Sincerely,

*Fannie H. Eckstorm*



COPY

February 20, 1931

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm,  
173 Wilson Street,  
Brewer, Maine.

Dear Mrs. Eckstorm;-

We are somewhat in doubt about which of the various spellings of Abnaki we shall consider the preferred one. We note that you use the form Abenaki. May we know your reasons for your choice of this in preference to one of the other forms?

What is your opinion about the most correct spelling of Father Rale's name? Do you agree with Williamson's note in the Bibliography of Maine?

We note in Leland's "Algonquin Legends of New England" references to manuscript collections of Indian legends made by Mrs. Wallace Brown of Calais, Maine. Can you tell us anything about her and whether her collections of legends were ever published, either as a whole or in part? I suppose it would not be impossible for her to be still living.

Besides yourself, who is an authority on Maine Indians, especially on their language? I know that Dr. Ava Chadbourne of the University of Maine has done some work on the language but I do not know how much. Do you know anything about a man named Ben Curran -- Eastport or Calais, I think?

Have you written articles on the language of the Indians which could be obtained for our files?

I am sorry to bother you with so many questions. The demand for Indian material is even greater than usual at present and while we have material satisfactory for general use questions occur from time to time which need to be referred to a real authority such as you. We do not make a practice of referring persons to you because it has seemed that that would occasion you a great deal of bother. Have we your permission to use you as a reference when it is a question of real research?

I continue to hope that you will someday have time to publish in book form some of your store of information about Maine Indians.

Very truly yours

Signed by M.-C. F.



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

February 21, 1931

Dear Mrs. Fuller:

Please don't think that the State Library "bothers" me. I am a good deal indebted to it individually and collectively for favors and am glad to be able now and then to return one. Besides, you know, I have a very high opinion of the work it is doing in the State. The Bulletin I always save now that I appreciate it, and I regret the loss of numbers that I gave away or perhaps sometimes destroyed in times past.

As to reference to me by real students, I am always glad to help out, and especially to see that false statements do not get bedded too deep into serious work. Today's mail brought me a request from Mr. Allan Forbes, of the State Street Trust booklets, and I shall be glad to help him. On the other hand, people doing club papers and wanting cottages named "Holy Grief" or "Lake-side Jazz Bungalow", or things like that don't much appeal to me and I am grateful for being delivered from them, as it is not my job to turn their ideas into Indian.

First as to spelling Abenaki-Abnaki. I don't know how to spell it. Nobody can spell an Indian name until it is on a post-office stamp or in a good gazeteer. Even then it was some one's ipse dixit. The same Indian won't pronounce the same word twice alike, and two different ones agree only by accident; yet they both understand each other, and are both right, and you can't put down in English letters what either one said! So of the two forms you give, both are right. The objection to the former is that it may be pronounced A-ben-a-ki, which is wrong. You can't very well mistake the accent in the second. I myself pronounce it A-naw-ki, which is really the same pronunciation as I give to the first spelling, in which the e<sup>u</sup> all but elided. Ab'n-aki would really be the best form, as it shows the roots very nicely-- waban, east, aukee, aki, land. But there you are! We Yankees couldn't pronounce it, and would only call it something else. Probably I used Abenaki because it looks better; most likely later on, I shall use the other because it is safer; anyway there is no conscious conviction in my own case. When I speak the words, I pronounce them as an Indian does,-- and when I spell, I spell in the same way, to get an approximation to the sound. You see I am no Webster's Dictionary on these matters.

The best authority living, that I know, on Maine Indian language is prof. William F. Ganong, of Smith College. I have worked with him many years now and have the highest respect for his learning. Mr. William Brooks Cabot of Boston is another most accomplished student of Indian; but he tells me that our Maine names trouble him, as they are different from the languages he knows. On the Montagnais of Labrador, where he has been more than thirty times, and the names of southern New England, he is most capable. The third whom I know is Dr. Charles E. Banks, the historian, who worked with the now deceased William Wallace Cooker, on the place names in his history of Martha's Vineyard. This winter I have been working with





I find in housecleaning a number of books and booklets, largely Maine imprints and privately printed, some of which you might like to have. I can't name them off-hand, but several small books of poems, an old copy of a novel, "Christine" by Laura Curtis Bullard (who wrote the much better book "Nowadays") a copy of Sylvester Judd's "Philo" and "Margaret", etc.

Would you care for anything of this sort? I could give you several if you di

Feb. 23, 1931 Fannie Lockstorm



~~Dr. Banks~~  
him on some of his York, Maine, names, for his forth-coming History of York, which he says will be his Magnum Opus. (By the way, Houghton Mifflin are just announcing a rather small edition of an important book by him, and had another not long before. The Library ought to have all of Dr. Banks's books; they will grow vastly more important as the years go by.)

I ~~never~~ heard of Pen Curran of Eastport, or Calais.

Dr. Ava Chadbourne I know and think her work is confined to place-names which she has gathered.

I forgot to say that J.H. Trumbull was the great authority on New England language. The State Library probably does have, but anyway ought to have his Natick Dictionary, issued as Bulletin 25 by the Bureau of American Ethnology. Also it should have ~~Ras~~ Father Rasles' Dictionary, of which I think copies can yet be obtained from Harvard University; it is in French and very difficult to work with, but as it is a book made in Maine of Maine Indians, the State Library ought to have it. There are others, but they are largely small things, fit for the fanciers, bringing high prices. The two named are still obtainable.

Also I forgot to say that anything Dr. Frank E. Speck writes is worth attention. He speaks Indian with ease and had been much with them. Our Indians have told me, "He spoke it Injun jus' like I."

Question three. Mr. W. Wallace Brown was for a long time the Indian agent for the Passamaquoddy Indians, residing in Perry, Me. His wife became much interested in them more than fifty years ago and had their entire confidence. They told her much that they did not ordinarily speak of to white folks. She very generously lent her manuscripts to Leland and he was greatly indebted to her for information; for he was no Indian student himself. She printed some few things in the Journal of American Folk-Lore in the early nineties, if I recall. She died before her husband, who died several years ago. This summer I asked a Passamaquoddy Indian what had become of the Indian curios she had collected and he said that he thought some of them were sold to a Boston woman and that after her husband's death his housekeeper had what he left, including his wife's things. What became of her manuscripts or notes I do not know.

I would commend to you Miss Abby Alger's "In Indian Ments", Roberts Bros., 1897, as a very sound piece of Maine Indian folk-lore. If you don't own it, you should get it while obtainable.

Father Rale, Ralle, Rasles is a hard man to name. I forget what Williamson said. I notice that Parkman says Ralle; I think I more often say Rasles, because that is the full form of pâle, the mark above the a indicating in French that an s has been dropped, as in île for isle, etc. On the typewriter it is easier for me to write the name in full than to stop and put the mark over the letter. The form Ralé, sometimes seen, is mere vulgar ignorance. Once more I don't know. So long as I am not printing the word, I don't like to stop and tackle it to see what I really ought to write. I have seen his own signature to letters but from memory can't be sure what form he used. On the title-page to his Dictionary of the Abnaki language, it is printed Rasles-- agrees with me, you see!

Thus far I have not printed anything on the Indian language; I hope to do it some day when I know everything.

Please excuse my typing. I have been having a felon on my forefinger and typing is a hop, skip and jump performance, with many miss-

Most sincerely, *Samuel H. Johnston*



COPY

March 4, 1931

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm,  
Brewer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm;-

Thank you very much for your exceedingly interesting letter. I enjoyed every word of it. You were very kind to take the trouble to write at such length; I never cease to feel that to ask questions of an author is an imposition. I am working on a brief (and entirely unscientific) list of references on Indian names for the next issue of the Bulletin. We have so many calls for such references'. I am quoting bits of your letter; I hope that you don't mind. I should like to quote it all it is so much more interesting than anything that I can write'

I will remember what you say about real students. There are a few such persons in the world, I think, although the majority of our questioners are club paper writers, or camp owners or something of that sort.

We shall be very glad to have you send us any Maine items which you may find in your house-cleaning, now or at any other time .

Very truly yours,

*Signed by M.C.F.*



C O P Y

March 24, 1931

Mrs Fannie Hardy Eckstorm,  
Brewer , Maine.

My dear Mrs. Eckstorm;-

We received the collection of books from you several days ago. Thank you for sending them. I have not yet discovered whether the authors are or are not Maine authors. Griffith, whose "Poets of Maine" is remarkably inclusive stops too early for the many poets who wrote in the nineties and a little later and so I always have difficulty in finding data about the minor poets of this period.

Very truly yours,

*Signed by M.C.F.*





MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

April 7, 1931

Maine State Library  
Augusta, Maine

Dear Mr. Dunnack:

I am needing, as soon as practicable, for consultation, a copy of the 1865 edition of Frederic Kidder's "Expeditions of Capt. John Lovewell". Could you lend me yours for a few days-- for I assume the State Library must have it. Also, if you have them, the Elijah Russell edition of 1799 and the Shirley edition, Portland, 1818.

I have entire photostats of the two 1725 editions and partial ones of the Russell and Shirley, and own the Bouton of 1861 and the Kidder of 1909; but I need to see the original of those mentioned in my first paragraph. I am bringing to a close my long labors on the Lovewell's Fight, and want to leave nothing undone to make the monograph correct.

Would you care to make a note of the following in your Bulletin. The last royalty returns on the "British Ballads in Maine" by Phillips Barry, Fannie Hardy Eckstorm and Mary Winslow Smyth show almost three times as many copies sold in Great Britain in the last six months as in America. The book has been warmly received by the students of folk-song in England, and has been quoted a number of times in the Journal of the Folk Song Society as a standard for reference. Within a few weeks of its publication an English writer requested permission to reproduce a dozen of the melodies in a book he was just preparing, esteeming the Maine airs as of great value and beauty. A second volume is all ready for publication by the same authors, and a flourishing society The Folk-Song Society of the Northeast has finished its first year and printed two Bulletins.

over.



April 10, 1931

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm:

We regret that only one of the books which you requested, the 1865 edition of Kidder's "Expeditions of Capt. John Lovewell," is available here. According to "A Bibliography of Maine imprints," by R. Webb Noyes, there is a copy of the Elijah Russell edition (1799) of Symmes, at the American Antiquarian Society Library, Worcester, and of the J. Shirley edition (1818) at the Library of Congress and at the New York Public Library, and the New York Historical Society Library.

Thank you for sending for the Bulletin the very interesting item about "British Ballads in Maine." You and your co-workers must feel very gratified that the value of your labor is properly recognized. Do you think that the second volume will be published soon?

Very truly yours,

MAINE STATE LIBRARY  
BY MCF



Brewer, Maine, April 14, 1931

Maine State Library  
Augusta, Maine

Dear Mrs. Fuller:

Thank you very heartily for sending the Kidder reprint of Lovewell's Fight. It was the one book I wanted and needed shocking bad! And luckily I had in it just what I wanted most. I had written to every large and very learned library in the country trying to find just what ~~what~~ I found in your little book, and not one of them could give me <sup>I</sup>what wanted, from the Library of Congress down. Some day you may know what it was.

As for the others, I knew you couldn't have them, for <sup>no other man to pass by a chance in my state</sup> I ~~have located~~ the copies of those books in all the big libraries and some of them you could count up on one hand, all of them on two hands. (I see I did overlook the N.Y. Hist. Soc. (must write them) and have not heard from N.Y. Pub. Lib (must write again) )

Anyway I thank you and will return the book with postage the next time I go to the post-office. My Lovewell's Fight book is all ready for the printer except a few pages. Now we must see whether any publisher wants it. But I know it is good!

As to the second volume of the "British Ballads" it has been lying in the safe of the Yale Press for many months, waiting better business conditions. We know nothing of when they will see fit to print it. Meanwhile the ballad work goes merrily on with new discoveries all the time.

Pray excuse typing: a felon on one forefinger this winter, has made typing hard work.

With thanks, cordially,

25  
Fannie H. Eckstein



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

April 30, 1931

Mrs. Marion Cobb Fuller,  
Maine State Library,  
Augusta, Me.

Dear Mrs. Fuller:

Your Bulletin came today and I have read over twice carefully your Guide to Abnaki names and wish to express hearty approval of your work. I do not notice any important reference omitted and your comments are judicious. I think you have produced a useful list and I extend congratulations.

It may help you in issuing books from the library, if I tell you that Prof. Manong's papers would be very hard to replace, if lost, and should not be issued to anyone unbound. Nicolais "Red Man" is a rare book and some day will be held at a high price. Only about 200 copies were printed in 1893, and many of these were burned. It can be replaced only with difficulty if destroyed and at a price which will advance as soon as the old book men learn how rare it is. Laurent's Dialogues already sell at \$5.00 a copy and is getting scarcer. (I differ from you as to its being based on Pasles; my impression is that Laurent could never have seen Pasles' book, but I am too indolent to look it up. Likewise I believe the Kimzowi Awikhigan has no connection with Pasles; it is a very rare book, and the only copy I ever saw was in the Ayer Collection in the Newberry Library.)

Per contra, Douglas-Lithgow is very common and can be bought this week of Goodspeed for \$3.00 (Cat #204, no. 69). It need not be starred and is a very good book to send out by mail, being firmly bound, on stout paper and not likely to be injured, while very easy to replace.

If your library does not have Roger William's key, Trumbull's Natick Dictionary, Brinton and Anthony's Lenni-Lenape Dictionary (only \$2.00 for a new copy at Goodspeed's, no. 33 their this week's catalogue), I think you would do well to procure them.

Goodspeed is also offering another Indian Dictionary at a low price, the Cree by Lacombe, but it is in French, rather rare and probably of little use to you. I own it, so I don't try for this copy, which after all is rather for the specialist. They have some very fine Indian items, but if I can get my pick and Angor can get what I have recommended, there won't be so many left for you.

What a funny error your printer made on p. 89 when he spelled the respectable Jonathan Buck of Bucksport as "Gothanan Buck". Col. Buck will squirm in his grave at being so derided.

I have set to work today to write out some of my Indian notes on the names of beasts, birds, fishes, in Indian, with comparative work in various dialects and languages and the meaning of the words; for every Indian name has a meaning.

Yours abbreviatedly, *Fannie H. Eckstorm*

May 4, 1931

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm,  
Brewer, Maine.

Dear Mrs. Eckstorm;-

Thank you for your kindly comment on my notes on Abnaki names references. I was very much pleased because the article met with your approval.

Thank you, also, for taking the trouble to write about the relative rarity of the Abnaki references. It is very helpful, as well as interesting, to have this information. We have two copies of the Red Man. I knew that it is rare (one of the Nicolars of this generation told me about the fire) and I was rather surprised when we were able to obtain a copy of it, a few years ago. It seems to me an especially interesting item, from all points of view. I have noted in the various circulating and reference copies of the Bulletin your note about Laurent and Rasles and I have also corrected the Jonathan Buck error, which was, probably, more or less my fault. Do you know, I can't help feeling rather flattered when an error is detected and commented on; it means that an article, or a paragraph, has had some attention, and that is better than being entirely ignored, isn't it?

Your Indian natural history list sounds very interesting. I hope that I may see it when it is finished.

I continue to hope that I shall have the pleasure of meeting you. I should so much like to listen to you; why don't you come to the Maine State Library?

Sincerely yours

M.C.F.





May 4, 1931

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm,  
Brewer, Maine.

Dear Mrs. Eckstorm;-

Thank you for your kindly comment on my notes on Abnaki names references. I was very much pleased because the articles met with your approval.

Thank you, also, for taking the trouble to write about the relative rarity of the Abnaki references. It is very helpful, as well as interesting, to have this information. We have two copies of the Red Man. I knew that it is rare (one of the Nicholars of this generation told me about the fire) and I was rather surprised when we were able to obtain a copy of it, a few years ago. It seems to me an especially interesting item, from all points of view. I have noted in the various circulating and reference copies of the Bulletin your note about Laurent and Rasles and I have also corrected the Jonathan Buck error, which was, probably, more or less my fault. Do you know, I can't help feeling rather flattered when an error is detected and commented on; it means that an article, or a paragraph, has had some attention, and that is better than being entirely ignored, isn't it?

Your Indian natural history list sounds very interesting. I hope that I may see it when it is finished.

I continue to hope that I shall have the pleasure of meeting you. I should so much like to listen to you; why don't you come to the Maine State Library?

Sincerely yours,

(Signed) MCF

MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

I have opened this to say that Mrs. Susie C. Young of 30 Abbott St., Brewer, told me this morning that she had your copy of the new history of Dresden.

I asked her if, instead of sending it back direct, she would let me take it and return it to you, I paying any overdue and the postage.

This probably is not regular, but you know me and I will be responsible for the book, which I can not see otherwise without going specially to Bangor, with two carfares, and then not getting it unless I make a special "hold" request. Quite likely it will come back to you so soon that you would not know anyone but Mrs. Young had seen it, but I do not wish to do anything irregular without reporting it.

Hastily,

*Fannie H. Eckstorm*

May 1, 1931



Brewer, Maine, May 8, 1931

Dear Mrs. Fuller:

This afternoon I remailed the History of Dresden ,  
changed to Mrs. S.C. Young, enclosing 12 cents for overdue, on the  
supposition that it would reach you tomorrow. If I am not correct  
in my reckoning, I will remit more upon notice.

Two days since Rev. A.G. Hempstead of Brownville Junction  
wrote me that his Master's thesis is in proof and will soon be  
issued, probably by the University of Maine, since he wished me  
to communicate with Mr. Ibbotson. Probably you are already aware  
of the subject and of the importance of this paper, which is  
quite a book, since it will <sup>have</sup> 50 to 60 cuts and occupies almost  
200pp. of MS. It is a history of lumbering on the West Branch  
Penobscot, including work from the beginning through the operations  
of the Great Northern. Nothing like it has been attempted heretofore  
and the information is precise and authentic. The State should  
see that a sufficient number of copies are printed to permit all  
libraries in the state to purchase copies. I have no idea of  
the size of the edition, but, if you wish a very valuable treatise  
to become available, you should put in an order for a sufficient  
number of copies within a few ~~days~~ <sup>weeks</sup>. I am very <sup>well</sup> acquainted with  
the text in advance and can assure you of its value as a contribution  
to information about the Maine Woods.

Did I tell you that I had at last finished my book on Capt.  
Lovewell's Fight? I have been working sixteen years on the  
problem and at last have proved it up pretty well, it seems to me.  
It has been sent to a publisher-- who probably will not want it, but  
it tells more about the Fight than anyone before has ever found out.

Sincerely and hastily,

(over)

Fannie H. Eckstein

I should like to visit the State Library and the Archives, but so far I never seem to have had a chance to do it. No doubt you have maps of the woods and perhaps manuscripts which I ought to examine. So far I have got my maps in the Mass. Archives but I need a week more to hunt in this state for more material.

Regarding the small books I sent some time since, they were all, I believe, by residents of the state, or former residents, and most of them privately printed and therefore hard to get hold of. I have more, but larger volumes, which perhaps you have.

MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
178 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

June 8, 1931

Mrs. Marion Cobb Fuller  
Maine State Library  
Augusta, Maine

Dear Mrs. Fuller:

Probably you may by this time have seen a copy of Mr. A.G. Hempstead's master's thesis at the U. of M. on the Penobscot boom and the West Branch. It is a remarkably capable and thorough piece of work, and though it does not pretend to be a thriller for late-night-reading, it is to me a most interesting piece of work, very thoroughly done. It must be the standard book of reference on the facts of Maine lumbering; and even later and more comprehensive works can never dislodge this from the place it holds of giving minute details in the area covered.

Possibly you will be interested also to know that I am on the point of issuing a new edition of The Penobscot ~~man~~. It will have a half-tone frontispiece and my autograph on a part of the copies. These will be larger in format than the previous editions and will sell at 2.50; but I can still furnish the others at the old price of 2.00. I have renewed the copyright for another term of years. The book still keeps up a slow but steady sale, and it still seems unique in its field.

Speaking of copyrights reminds me that the Lewiston Journal last week gave out that the Writers' Research Club was contemplating Indians as a subject. I am sorry it is bent that way, because they do not know how much is to be done by experts within the next few years upon some of the Indian problems of this state. The subject is a most difficult one, and I am afraid the Club will only run into difficulties if they undertake to popularize the subject before the experts have gone ahead of them and explored the way. If they want to see what they are getting into, a contribution by me to the Boston Transcript of Saturday (June 6) on Lobster Lake and will give them a taste of the sort of criticism they may expect Queries to meet. Many popular errors about our Indian place names are going to be thoroughly exploded. You see I am one of the experts to whom the United States Survey submits its advance sheets of our topographical maps, and we simply can't have too many wrong opinions gain credence in print. After the maps are printed, it will be less consequence, but just now I am working trying to save some of our place-names in as good form as I can get them, and it will be no help to have amateurs rushing into print with their own notions, as "Brendan Lee" did in the June papers. They would do well to wait.

But as to copyright, I fear they will get into trouble with publishers-- with Houghton Mifflin, for example, if they try to use the legends printed in Meland's books. The copyright, if renewed, and you may be pretty sure it has been, has years yet to run, and the Club will be liable for damages if it undertakes to infringe.

Well, he that ~~will~~ to Cupar, maun to Cupar! 'Tis none of my affair.

Most cordially,

Fannie H. Eckstorm





Copy

June 12, 1931

Mrs Fannie Hardy Eckstorm,  
173 Wilson Street,  
Brewer, Maine.

My dear Mrs Eckstorm;-

I always enjoy your letters so much! We keep them all, and I refer to them and quote them, and generally use them, but besides that they give me much personal pleasure. I do appreciate your writing so often and at such length. It is continually a marvel to me that a person who writes and writes, as you do, can find time for such letters. I think that I (and the Maine State Library) am very fortunate indeed to be on your correspondence list.

I found the Transcript article and have clipped it for our reference files; thank you for calling my attention to it.

We have not yet received Mr. Hempstead's book, but we expect a copy of it very soon. May I quote you when I note it in the Bulletin: Your opinion, and commendation means something; and I imagine Mr. Hempstead is glad to have your approval.

I think that the Maine Writers Research Club book will not be done for sometime; it is not yet really started. As I understand it, it will be in the nature of a school reader.

One of our patrons asks for the Indian name for Lovewell's Pond; says he has been told that it is, or was, Mannomissett. Is this true, and if it is, what does the name mean? I think that I have seen it so given somewhere, possibly in some publicity stuff and that is so apt to be inaccurate Isn't it discouraging that errors are repeated and repeated, printed and reprinted, quoted and requoted, while facts never seem to stick in the public mind !

Thank you again for your delightful letters.

Signed  
M  
C  
F.



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

June 15, 1931

Dear Mrs. Fuller:

Replying to your query about the meaning of Mannomissett, I do not recognize it as Maine Indian at all. It looks like very good Massachusetts Indian, but I should be unwilling to speculate upon its meaning without having some reliable citation of authority for the occurrence. Where a slight difference in writing a name may give you entirely different roots to work with, it is important to be sure what you are working with before you begin to explain.

What is the Indian name of Lovewell's Pond? I know of none. The first white men went there in 1642 and they kept on going, but not one of them, so far as I was ever able to discover ever called it anything but Sawco (Saco) Pond or more rarely Pigwacket pond. It looks as if the aboriginal name might have been long and difficult. Anyway so far as sixteen years of work upon that region in all the maps and plans I could unearth in the archives of two states have not produced an iota of information about the name of this pond. I have one scout map of 1740, but the pond is not named. I am sorry to have to say "I don't know" .

As far as I can see there is no way to make people careful or accurate. Take the case of my own name. One would suppose that a book reviewer, with the book open before him at the title page, might be able to spell it. Yet three out of four persist in writing it Eckstrom. Mr. Hempstead said that he had great trouble in getting it right in his thesis, because the compositors insisted upon changing it for him, although I know that his manuscript was correct, because I saw it myself. That is only an example of the way in which certain errors seem to be self-seeding. I am almost done trying to put salt on the tails of mistakes in print! Like Simple Simon I have to say

I cannot catch him  
Because he will not stay!

Enough of nonsense. Again I regret not being able to help you.

Sincerely,

*Fannie H. Eckstrom*

June 16, 1931

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm,  
173 Wilson Street,  
Brewer, Maine.

Dear Mrs. Eckstorm;-

I have just been copying your answer to my inquiry about the Lovewell's Pond name. Besides sending it to the present inquirer, there will be a copy of it in the reference files. It is such a help to have a real authority to whom we can refer, but I do feel that I bother you too often. Thank you very much for your interesting letter. Correspondence with you is a real treat, as I have probably said before'

Sincerely yours,

Signed  
M.C.F.



June 16, 1931

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm,  
173. Wilson Street,  
Brewer, Maine.

Dear Mrs. Eckstorm;-

I have just been copying your answer to my inquiry about the Lovewell's Pond name. Besides sending it to the present inquirer, there will be a copy of it in the reference files. It is such a help to have a real authority to whom we can refer, but I do feel that I bother you too often. Thank you very much for your interesting letter. Correspondence with you is a real treat, as I have probably said before!

Sincerely yours,

(Signed) MCF

173 Wilson Street, Brewer, Me  
July 11, 1931

Dear Mrs. Fuller:

surely I am indebted to you for sending Mr. Coryell, for we had a very good day and I was glad to be able to help him. He was well equipped for the work, trained and in earnest, which all counts when you are giving your time and strength to strangers. Every year I expect a certain number who have none of these qualifications.

I appreciate your good-will in not sending everybody, though when I can help a real worker, I am glad to do so. My own life will not be unlimited and I think that by helping young men like Mr. Hempstead, Myron Avery, Mr. Coryell and some others upon whom I have expended considerable time, I shall be doing better than if I tried to be a dog in the manger and refuse to let others have what I can not expect to use myself.

Thank you for explaining your non-stop speech before the woman's meeting in Lewiston. I did see it in the paper, and of course thought nothing about it; but a leading member of the club in question, who is strongly opposed to taking up the topic decided upon, because, as it happens she is one of the very few women who could do some good and original work in that line, spoke of it to me as something she could not understand. I will take the trouble to make it clear to her!

My remonstrance to the undertaking was made, not because I had the slightest expectation of discouraging the club, but because I wanted to serve notice that I was not intending to furnish information when their wells ran dry. Like Richelieu in the play, I drew a magic circle about me, and named a number of topics which

if they were wise they would not undertake. And I trust they will be wise! There is going to be a head-on collision if they rehash certain topics.

You ask about the Indian Trails. As far as I went, it was all ready for the printer, but I stopped because I felt I must get the Lovewell's Fight done. After all the years of work I had put into that, the work would be lost if I did not handle it myself. It has been finished twice and torn to pieces again, but I hope to get it done for the last time early next week. As the War Cry once said of a certain brother, he had been saved thirty-two times, and he hoped this time he had the victory! This time I hope it is done: which it is unless I make some new discovery. Now to get a publisher. None but a University press would be likely to handle it, and all publishers just now are too hard pushed to want what will not sell in quantity, and all buyers are alike in having slender purses.

As for the Indian Trails, nothing was said about the printing I believe. Can you tell me what the state would do about it?

Most cordially,

Lammie H. Eckstun



173 Wilson St., Brewer, Maine  
August 4, 1931

Mrs. Marion Cobb Fuller,  
State Library, Augusta.

Dear Mrs. Fuller:

The Indian Ceremonial at Bangor was really better than good. Everyone with whom I talked was much pleased with it. And I have not heard anyone who saw it who made any disparaging comment or wished he had been elsewhere.

For a show which was put on by the Indians themselves at very short notice, it was notably good. They made up their own program, and I think that the only changes in it were by way of shortening it somewhat.

Of course it was "inter-tribal" which allowed a Sioux and a Kiowa to show western dances and costumes, so that it was not strictly Maine Indians. But I incline to think that the introduction of the western element was an advantage and is likely to prove a good point in future exhibitions. Already some western Indians have indicated their willingness to come to us and show us some things.

This was an entertainment at a country club, because there was the space, the background and the conveniences needed; but it was by no means a country club entertainment. It aimed to show Indian life and was highly picturesque and entertaining.

Of course there were some anachronisms. When the matter of costumes was referred to me, I granted at the outset the objections which both audience and actors might have to the rather more than scanty costumes our Indians wore in summer.

Indeed, they hadn't any! Most of the dances were genuine Indian dances. Last Wednesday I had to go to Machias to see a Passamaquoddy Indian living there, who was not at the entertainment and who did not know what they did; and in conversation with him he described to me several of the dances performed in Bangor by his tribe and said they were very old. His account tallied so closely with what I had seen that I feel sure that the Indians were honestly giving the best they knew of the old tribal customs. If their memory was faulty sometimes and they had to invent or adapt at points, it is only what happens at all of our white pageants.

Among the people who were pleased was Mr. Walter B. Smith, the curator of the Abbe Museum at Bar Harbor, who had done work for sixteen years with the U.S. Geological Survey, in most of the western states and who knew wild Indians; Miss Caroline Wing, who was born in Chile and has travelled very extensively and is critical of what is not first-rate; Mrs. Wm. C. Peters, also travelled and experienced, and Miss Mary C. Wheelwright, of Boston and Northeast Harbor, who is a great expert upon Indian matters and most intimately acquainted with the Navajoes. Miss Wheelwright would not have countenanced anything below a high level; but she told me, just after the performance, how delighted she was with the whole performance. She has attended innumerable Indian dances and ceremonials, to get the facts and describe them, and her impression of this was wholly favorable.

It is proposed to make an annual attraction of this and to do the work seriously and with a view to helping the Indians in their handicrafts.

I have looked up the MS. of the Indian trails and find that as far as finished it consist of 29 pp. of about 300 words each, perhaps 9,000 words so far. It may be half done.

The title is "Indian Trails of Maine: Where they were, What they signified, How they were used.

I begin with "Why people travel", "Trade Routes", "Trunk Routes and terminals", "Why Quebec was the Key to eastern North America", "Side Routes and Trails", "Winter Travel", "Four Classes of Routes", "Maine Kames as Travel Routes", "Springs and Log settlements", "Indian canoes", "Carrying-places", "What an old Indian Carry looked like", "Lumbermen's Tote-roads in Maine"--an aside, but essentially a part of woods travel.

The rest isn't written yet, but will be largely a summary of the carries and routes of our river systems, the Indian names of the same and the coastwise "cut-offs" by which one could travel the length of the Maine coast without much exposure to the open sea.

The Indian names will add to the length of the paper, but it is interesting to see how "Winneganse" and "Nekonegan" and "Katepsconhegan" and others more various are all formed upon one root, the word for a "carry".

This may seem rather a long paper, but there is nothing else in the field and I think that when it is done it will have permanent value. My work is based solidly upon my own acquaintance with much of the country treated, knowledge of the Indian language, careful search of all the maps and plans in the Massachusetts State House and a pretty fair acquaintance with the ~~Archives of Massachusetts~~ and with the early writers, both French and English, whom I began to study more than forty years ago.

I don't know what you may have in the way of maps which Boston does not contain, but thus far I have had no chance to dig in your Archives.

You call for old Maine maps. I have looked over a lot of them, but though I have the notes on them, I do not feel that I can take the time to look them up and copy off for you. If you have a catalogue Goodspeed issued some time ago on old maps you could get some good information. I don't know whether you want manuscript maps, but there are many of those. It seems to me that your public could hardly make much use of most of them. I think I have nine different editions of Lucius L. Hubbard's maps of the Maine woods. He has been very kind in giving me almost a complete set of this invaluable piece of work, as well as Hugh Findlay's "Journal", which is rare--only 150 copies printed in 1867. The Journal tells of the Maine Woods circa 1760 or 1770 (I forget the precise date.)

Sincerely,

Fannie H. Eckstein

Maine Historical Society

Portland, Maine

October 12 1931

Dear Mrs. Fuller -

Your letter of the 8th  
was forwarded me here where  
I am busy for a week or so on  
some research. In lack  
of time & convenience I can  
hardly reply now, except briefly.

Yes, I know Indians who  
might give information but

they could not visit 't out  
& to hunt them up would  
be a long, expensive trip in  
your correspondent. I saw one  
making a bark canoe last  
year at Princeton.

As for that, I understand  
the process myself as well  
as the younger Indians, but  
it takes time to tell it  
& as it is a part of a  
paper I am now engaged

upon for the abbe Museum,  
Bar Harbor, I can hardly give  
away my information before it  
is printed.

Some years ago my father  
wrote a good account for Forest &  
Stream, if I recall; I think  
it was about 1905 — soon after  
Edward <sup>W.</sup> Stewart Mite wrote "The  
Blazed Trail". It would  
have been signed Mauf Hardy &  
M. H. & is sure to be correct.  
I can't now direct you to any  
good account in print, though

Those things he could have  
made me himself!

Lucius L. Hubbard is, or was,  
living in <sup>HOUGHTON</sup> Houghton, Michigan;  
but for two years I have not heard  
from him. I suppose he is  
still living.

Have you tried Poole's Index  
as well as Reader's Guide & the  
Handbook of the American Indian?  
Just remember that misapprehension  
has raged in those days, too.

Yours faithfully

Fannie H. Eckerson

Copied  
for  
V.F.  
10/12

Brewer, Maine, November 4, 1931

Dear Mrs. Fuller:

I am sending you a clipping from yesterday's paper, partly because I have this self-directed envelope still in my possession. The body of the article was from MS.; to this the reporter added a brief of the talk on baskets, which did not amount to much and can readily be disjointed from the rest. But I think the beginning may be worth saving, as it is all new stuff. The clipping might be put with my Chadwick Survey paper, as it deals in part with another Chadwick map, the fourth that I now know, and you might say the fifth as well, if the large sectional map which accompanies is regarded a separate.

A letter from Mr. Coryell speaks of continuing work, when he has leisure, in the Harvard library and of the facilities, but adds, "But the place is big and formal. I like the Augusta State Library with friendly Mrs. Fuller much better." How pleasant it is to have friends!

Your last I answered very lamely, being away from home and my typewriter; but I have not yet thought of anything about the making of birch canoes, though I have come across my old notes, which I took down from my father, which, I think, contain more explicit information than could not be given by any Indian. I shall use them in the Abbe Museum Bulletin, which just at present halts because of other distractions.

Sincerely,

Laurie H. Eckstein

Ans  
M.C.F.  
12/31  
Personal



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

January 10m1932

Dear Mrss Fuller:

There is nothing much to write about except that I had intended sooner to acknowledge your Christmas note.

The Museum Bulletin is now done, praise be! and I suppose it will soon be in the hands of th printer. It is to be amply illustrated from photographs of real objects, and I hope it will answer many of the questions you are likely to be asked.

The Indian Routes is still shelved, something more important coming before it, along with Capt. Lovewell poking his head in like King Charless in Mr. Dick's Memorial . Whenever I get to dping something else, up pops up Captain Lovewell, and I don't know as I shall ever get him published, he being a book in himself , and it seems to me a rather remarkable piece of waine history. I wonder whether you see, or the State Library has, the little Bulletin of the Folk-Song Society of the North-East, published twice a year? The next number is to contain a Lovewell "scoop" in the form of a ballad text, the air and the probable authorship. You can't well afford to miss it. Mr. Phillips Barry, 5 Craigie Circle, Cambridge, is the editor. It is really a part of my volume, but I am releasing it for use in the Bulletin, where ballad students can get it.

I have also found something new about father Rasles, but I hardly know yet how I shall use it. It is perfectly astonishing how much there is in this good old state to keep one busy. Some day I ought to come and burrow in the Secretary of State's office : it seems to me he ought to have a map I want, for I could find nothing in Boston. Also Richard Hazzen's map of the Maine Coast, 1751, where is that?

Most sincerely,

*Fannie H. Eckstorm*





173 Wilson Street, Brewer, Maine  
July 14, 1932

Dear Mrs. Fuller:

It seemed good to hear from you again. I don't regard you as a bother. It is no part of my greed to tolerate bores and bothers beyond a certain point! Just there we part company.

The booklet by the Abbe Museum is well on its way. I plan to put my final O.K. on the proofs today. The exact date of publication will be determined by the Museum, probably around August first.

The title will be "The Handicrafts of the Modern Indians of Maine". By "modern Indians" I mean those of historicity-- opposed to Red paint and pre-historic peoples. The ~~dead~~ proofs which I enclose merely give you an idea of the pamphlet-- 72 pp. of text in the larger type; 27 plates, with descriptions opposite. The last are on heavy plate paper, and since the proof does not bring out the quality of the illustration I include the photograph which does.

It was the intention of the Museum, (that it might be sold at as low a rate as possible), to issue it stapled and in paper covers. I have showed them reasons why at least a part of the books should be sewed and in stiff board covers, even at a higher price. I told them that librarians must put them into stiff covers for the book-plate and ~~borrowers'~~ pocket and that I thought libraries would rather pay the difference in cost than do it themselves. So of the first lot bound up, a hundred will be in stiff covers, sewed, a hundred in paper and wire staples. Since the printing and binding will both be done in Bangor, it seemed better not to bind up too many at the outset-- the more particularly as I suspect that the call for the stiff covers will be fully equal to the cheaper binding. The price will be left to the Museum to determine.

I give this advance information as you may like to have it now. Later, I presume you will want to mention the book in the Bulletin and then calls for it from libraries will come in. Because these will come in the season when the Museum at Bar Harbor is closed, I shall advise them not to keep the whole edition down there but to have the unbound sheets and some bound copies in Bangor where Dillingham's can distribute as orders come in.

"Lovewell's Fight" was all done ready for the printer, but times too hard to make it a commercial venture; therefore it lies by itself on the shelf. Meantime I have discovered who Paugus was, which will make some re-writing necessary. I think the State Library subscribed to the Bulletin of the Folk-Song Society of the Northeast. In the last number (No. 4) is a new text of the ballad of Lovewell's Fight and a contribution by myself as to the authorship, ascribing it to old Ben Franklin, the uncle of Our Ben Franklin and probably the editor of the Boston "Courant" in 1725.

With best wishes,  
Yours,

*Samuel H. Johnson*

C O P Y

July 16, 1932

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm,  
173 Wilson Street,  
Brewer, Maine.

Dear Mrs. Eckstorm;-

Thank you for your interesting letter about the Abbe Bulletin. What a prize it will be-- an authoritative book on a subject for which there is a steady demand for material. Having it to use will not only lighten my labors but will undoubtedly improve my disposition. I certainly do get fed up with Indian inquiries.

I think that you are quite right about the advisability of having part of the copies bound. There will, I feel sure, be a demand for the book. How large is the edition? I shall of course mention it in the Bulletin--I am sorry that I did not know about it in time to say something about it in the July issue--and we have had in the past frequent inquiries about where such a book could be obtained. Will you let me know the price of it and the easiest way to obtain it? I assume that it will be on sale by Huston, and Loring Short, of Portland, as well as by Dillingham of Bangor.

Mr. Dunnack says to ask you to be sure that the Maine State Library is on the order list for two copies, the bill to be made in duplicate to the Maine State Library. We shall doubtless want more copies later, but he wishes to be sure that we shall obtain some of the first printed copies.

I regret to say that we do not have the Bulletin of the Folk-Song Society of the Northeast so I have not had a chance to see your Lovewell's Fight text.

Sincerely yours,

By MCF

MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

July 19, 1932

Dear Mrs. Fuller:

Replying to yours of the 16th, the edition of the book on Indian Handicrafts will be 1000 copies, 200 bound up at first. I think I shall advise binding more on account of the Indian pageant Aug. 10, 11, 12. It seems to me it would be good business for the Museum to have bound copies on sale then.

The price will be settled by the Museum. (My own judgment would \$1.00 and \$1.50, paper and boards, but I have no authority except experience in bookwork)

I have already advised having Loring, Short and Harmon and Dillingham, keep on sale, the Museum being a seasonal place and not in trade. But the executive committee of the Museum takes charge of all these matters, and I will ask Mr. Smith, the curator, to keep your order in mind.

Sorry you don't have the Folk-Song Society ~~of the~~ Bulletin. It comes high, being very expensive to print with the music, and goes only to members of the Society; but some day that little magazine will be one of the things the folk-song student cannot get along without. Much of it comes from Maine. And the airs are becoming increasingly important in folk-song study, so that our records of them are of high value.

Hastily, *Fannie H. Eckstorm*

Rec.  
M.C.F. 7/20



Brewer, Maine, December 9, 1932

Dear Mrs. Fuller:

The little book I got off this afternoon with a screed in it. It always makes me feel foolish to try to write something becoming the dignity of what is called "an author"! As if saying what you have to say were not simply business and done with it! This author business is just as much digging as hoeing potatoes.

But my errand just now is to suggest that if it is not too late to add a word to your review of the book, it would be well to say that the book is on sale at Dillingham's Book Store Bangor at \$1.50 per copy, bound in boards.

Why I make this suggestion is to save myself a deal of bother and some expense, answering letters written to me personally about it. I had quite a bit of it last summer, yet you and I have equal financial returns from the book! Last summer I think I had to write at least three letters on account of one public library in Massachusetts.

You see the Museum is in the Park-- no postal facilities and it is closed most of the year. Letters go to the publicity office in Harbor, which sends them to me, who must write answers, or if direct orders send them to Bangor. A lot of delay and bother, because the Museum cannot look after the business. The Curator is equally badly placed. He lives in Bangor, doesn't have any books for sale, and must write letters, etc., the same snarl all over again.

So my suggestion last year was to put Dillingham's, which binds up the books, as sales agent and allow them enough profit in the price charged to make it worth their while to take all this fuss and bother off the Museum and me.

A long explanation, but you see the whereforeness of it. People do not know how to get the books unless a kind hand points to Dillingham's.

12.30 A.M.-- time to re-tire.

Sincerely,

*Jeanie N. Eskstrom*

I paid four cents out of your seven cent stamp on the book; the other three goes on this letter; account balanced-- better than mine usually do.

And by all means, if not too late, do review George S. Wasson's unusual book "Sailing Days on the Penobscot" (Salem Marine Society) It must not wait; it is more important than mine.

Then there is his daughter-in-law, Mildred Wasson's girls' book, Nancy (Harper's) which is very good indeed.



Copy

December 6, 1932

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm,  
Wilson Street,  
Brewer, Maine.

Dear Mrs. Eckstorm;-

I have just finished a brief item for the Bulletin about the Handicrafts of the Modern Maine Indians. Brief much against my inclination - our space is limited - because I should like to describe in detail the many excellencies of a book which has what has been needed and wanted for years. I am very enthusiastic about it and mention it on every possible occasion but I know that I am not more enthusiastic than the book warrants.

I am sending you a copy to be autographed for the Maine Author Collection. I hope that we shall have several copies for the lending collection of the library. We can use any number of them, I am sure.

With best wishes for a happy Christmas season,

MCF

173 Wilson Street, Brewer, Maine  
December 7, 1932

Dear Mrs. Fuller:

Your nice letter has come and I will autograph the book when it comes-- of course. But it may be a little late in getting back as, since my heart began to act up, I can't walk much, and therefore do not go to the post-office very often, that being about the limit of my strength. Today I was going, so you have just missed the trip. But in time I'll do it.

Thank you for your kind words about the book. Had I known how much money the museum could spend, or how much the book was costing, etc. etc., I might have done better. Indeed, I could have written much more on some topics, such as the canoe. But it is hard to work entirely in the dark as to what is wanted or what you can spend. Like the old man in prayer meeting who was "thankful that it is as well with us as it is", I am glad the ugly duckling came out no worse. (The Museum was very nice indeed, the Curator is fine to work with, but I could get no limit placed, and knowing that it must be paid for by gifts from friends of the museum, who this year have been very short of funds, it worried me a good deal as to how much I could print.)

By the way, in the copies you have, would you, if it was not done in the museum, correct on Plate XVI, text opp., the statement that Miss Pratt was seventy years old. It was the box! And it is really much older, almost twice that. It worried Miss Pratt and I said I would try to have it corrected.

Plate XVIII, on the plate, says the illustration is about two-fifths size, yet anyone can see from the measurement that it is much more. The reason is that we had two photographs and intended to use the smaller one, then changed to the large one but forgot to alter the text.

On p. 65 there is an awkward type error, where the printer did not quite follow corrections and I never saw the last proof, as I was away then. 12th line should be beanpoles), light, etc.

Now my own business. My set of Baxter MSS (Me. Hist. Colls.) is not quite complete. I lack vols. 5, 6, 7, three in all. Could you supply the lack at a low price? I don't care to pay the society two dollars a volume for them, as I have had to for most of the set. I also lack many of the First and Third series of the Collections. If you had odd volumes I should much like some among them, as it takes both time and exertion to go to Bangor to consult them. Would you tell me what you have as odd numbers and the price.

Cordial personal greetings,

Fannie H. Eckstein

How many  
do you need?





Copy

December 12, 1932

Mrs. Fannie Eckstorm,  
Wilson Street,  
Brewer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm;-

While I was dressing this morning it came into my mind that I must be sure to write you not to feel hurried about returning to us the Maine Author Collection copy of the Abbe Bulletin, but when I got to the office your letter was there saying that the book is on its way. I do hope that you did not tax yourself to take the book to the post-office.

I am ever so sorry to learn that you have a troublesome heart.

I shall be very glad to mention the information about the Abbe Bulletin in our Bulletin. We have had inquiries about it and I had meant to ask you, the last time I wrote to you, where it could be obtained because I felt reasonably sure that the Museum would not be open in the winter. I imagine that Mr. Huston and Loring Short and Harmon will wish to have it in stock.

Mr. Wasson's book came in time for me to mention it in the January issue of the Bulletin, the manuscript of which was due the first of this month. I hope that we shall be allowed to print it; there are a number of really important books mentioned. Since I belong to Penobscot Bay I am, of course, perfectly delighted with the Wasson-Colcord book and wish that I could buy at least a dozen copies of it.

The autographed copy of the Indian book has not yet arrived but I know, from experience, that we shall like your inscription. Thank you very much indeed for taking the trouble to write it for us.

Very truly yours

MAINE STATE LIBRARY

BY MCF

I will make in the library copies of the Abbe Bulletin the corrections listed in your letter. Mr. Dunnack will write you about the Maine Historical Society items when he has a chance to check our duplicates. Probably we shall have some of the Baxter Manuscripts; the volumes of the first and third series are more doubtful. Of some of the first series we have only one copy - none for lending.

MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

Nov. 10, 1933

Dr. H.A. Dunnack  
State Librarian  
Augusta, Maine

Dear Doctor Dunnack:

Replying promptly to your letter of yesterday I enclose the list of volumes of Maine Historical Collections which I lack.

I should like to complete the Second Documentary Series, in which I lack three volumes, V, VI, VII. Any of the first series of Collections or of the Second Series, Collections and Proceedings, would be most welcome, even if not very spruce in appearance-- covers do not matter much with me, but the saving of steps in running to libraries does.

Thank you for bringing up the matter. I have not wished to trouble you with it, realizing that you probably had plenty to do and perhaps the big, bad wolf of hungry politicians at your door. The Library has been very efficient in serving its borrowers and I have enjoyed the pleasant relations existing and your desire to carry its work out to the people.

My best wishes to Mrs. Fuller.

Sincerely,

*Fannie H. Eckstorm*

Maine Historical Society Publications

Collections of the Maine Historical Society. Series 1, volumes 1-10. 1831-1891. X, XI,

✓ I lack all of this series; any volumes gladly received, esp. vol. IX

Collections and Proceedings, Second series, volumes 1-10. 1890-1899.

✓ I lack all; esp. desire Vol. I (1890); all others welcome

Collections, Third series. Volumes 1 and 2. 1904-06.

✓ Have both these

Collections, Second series. Documentary History of the State of Maine. Volumes 1-24. 1869-1916.

Vol. 1. History of discovery of Maine, by J. G. Kohl.

Vol. 2. Discourse on western planting, by Richard Hakluyt.

Vol. 3. Prelawny papers.

Vol. 7 and 8. Farnham papers.

Vol. 4-6, 9-24. Baxter manuscripts.

✓ Have all except Baxter MSS 3 and VI, and Farnham Papers VII

Fannie H. Eckstorm



MRS. FANNIE H. ECKSTORM  
173 WILSON STREET  
BREWER, MAINE

July 5, 1934

Dear Mrs. Fuller:

I promised to let you know when I could see you and Miss Snow. Just now the deck is clear for a little while. Could you come over Saturday, the 9th?

I suggest Saturday because it probably is a half-holiday with both of you; also I am not engaged that day. I have had company without intermission all of June and family diversions are coming on, so unless I made an appointment by telephone the night before, I could hardly give you a date much in advance.

My telephone is Bangor-8157, anyone to answer. I am the only one in the house now! If you can come the 9th will you let me know Friday evening?

Also, if you are coming to the house, could you bring me the Me. Hist. Collections promised me for some years by Mr. Dunnack, who periodically reminds me that he has promised them, but like Mark Twain and the weather, "never does anything about it". They were Documentary Series, ~~IV~~, V, VI and VII (Farnham papers, vol. 1) to complete my set. I also have said that I should be glad of almost any spare duplicates of the regular volumes, of which I have but three volumes, 3d Ser. I do not wish to trouble you, but the books would save me considerable library work and would be a convenience. The early issues would be especially useful.

Don't feel you must come Saturday ; it only happens to be a date I can set with certainty.

Cordially,

*Fannie H. Eckstorm*

20  
C.F.  
7/6

C O P Y

July 6, 1934

Mrs. Fannie H. Eckstorm,  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm;-

I am sending you Documentary  
Series, 5, 6, 7, (Farnum Papers, Vol 1.)

Should we come across the other volumes you  
want we would be very glad to send them.

Very truly yours

(Signed Ø HED

State Librarian

173 Wilson St., Brewer, Maine  
July 11, 1934

Dear Mrs. Fuller:

Thank you for telling me that you and Miss Snow could not make the trip last Saturday . I left the date free for me. Just now I am too busy to set any particular day at all in advance. people are coming and going, invitations pop up unexpectedly and appointments have to be met in a way which makes it hard to look far enough ahead to set a date. Summer is our time for family visiting and we never know who is going to turn up at any time.

You'll want to be on the lookout for the September issue of the New England Quarterly. It will contain my article on the Norridgewock Fight. I think it will be the standard source of information upon that event, give it time to become known.

At least it contains new material, such as the fact that Father Rasles was five years older than anyone has ever supposed him to be. I am quoting the entry for his baptism.

With cordial greetings

Sincerely,

*Fannie H. Eckstein*

Rec.  
A.C.H.  
M.C.F.  
7/13/34





## Discoveries Down East

### BRITISH BALLADS FROM MAINE.

By Phillips Barry, Fannie  
Hardy Eckstorm and Mary  
Winslow Smyth . . . *New  
Haven: Yale University  
Press . . . \$6.*

Reviewed by  
WILBERT SNOW

MISS ECKSTORM and Miss Smyth gave us a preliminary study of Maine ballads in their "Minstrelsy of Maine" two years ago. In that volume they recorded the texts of many ballads and traced their origins, but did not include the airs. On this new venture they took with them a professional musician, Mr. George Herzog, who recorded the airs of 199 ballads and variants; and still another musician, Mr. Phillips Barry, has written for this book an interesting introduction on ballad music. The task the editors set for themselves this time was more definite and more scholarly than that essayed in the earlier volume. They collected fifty-six English and Scottish ballads and eight "secondary ballads," each with a wide number of variants, laid them beside the famous collection of the late Professor Child — a collection which is the Bible of all American ballad students — and made comparative studies. The results are interesting to laymen, and to folklore collectors often startling.

They found in Maine a collection of ballads comparable to the well known "English Folk Songs From the Appalachians" brought together several years ago by Olive Dame Campbell and Cecil J. Sharp. In that collection, as most readers know, ballads which had dropped out of sight in the mother country for a hundred years or more were found to be alive and doing well among our Southern mountaineers. Our Maine editors made an identical discovery. While making this discovery they came, among other things, upon the first American version of the deathless ballad of Hind Horn and many versions of ballads older than the versions of Professor Child. These editors found, in the second place, that illiteracy is not a necessary factor in traditional balladry, a point which Sharp rather labors to prove in his introduction. The two Maine families which furnish the lion's share in this collection have for generations been literate and extremely intelligent. Another factor the editors stress is the genealogical influence in ballad preservation. One or two families in each township cling tenaciously to the ballads and hand them on. The others are apparently indifferent.

There is little to criticize of interest to the latty. Like most women ballad-collectors, these editors appear squeamish in the presence of Rabelaisian broadness. They do not realize that asterisks are more insidious than vulgarity. Aside from this, the ballads themselves are so attractive and the work is so well done that it is a great pity the book could not have been published at a price within the reach of more readers.

\* \* \*

New York Herald Tribune March 16 1930

February 9, 1942

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm:

Your exceedingly valuable publication on Indian place names is in our library, and is constantly used by the librarians.

We wonder if you would not care to inscribe a copy and present it to the Maine Author Collection. You know of this exhibit and we are proud that others of your excellent volumes are on its shelves. We hope that the representation of your work can be kept complete by the addition of this most recent item.

Our best wishes continue for your admirable accomplishments in this field.

Very truly yours

MAINE STATE LIBRARY  
BY

hmj

SECRETARY

N.B.

Mrs. Eckstorm had no copies available -- from personal letter to MCF.

*Old John Neptune*  
AND  
*Other Maine Indian Shamans*



FANNIE HARDY ECKSTORM

PORTLAND, MAINE  
*The Southworth-Anthoensen Press*

1945

# JOHN NEPTUNE

1767-1865

Hereditary Chief, Reputed Wizard, Governor for Life  
of the Penobscot Indians of Maine

**A**HUNDRED years ago, when there were more Indians than whites living in the town of Brewer, Maine, the author's father grew up having Indians first as playmates, then as hunting companions, later as employees and always as friends.

From the wealth of family records and traditions, supplemented by her own personal friendship for them, the author, instead of making a formal study of the Penobscot Indians, tells the story of the stormy life of a family friend, Lieutenant-Governor John Neptune, the great *medeoulino*, the wizard of the tribe, who, it was asserted, could make his voice heard a hundred miles away, who could walk in hard ground sinking in it up to his knees at every step, who could find green corn in winter and tobacco in the forest, and who fought and overcame the slimy monster the *Wiwiliamecq'* in hand-to-hand encounter.

The narrative tells of John Neptune's life; of his ancestors and descendants; of the tribal beliefs in the powers of their "spiritual men," or powows; of the probable origin of the singular name of Neptune, found in four eastern Algonkin tribes. Especially it takes up the story of John Neptune's fight, in the form of a great eel, with the Micmac chief who assumed the shape of the *Wiwiliamecq'*, or "horned fish," a fight which is believed to have occurred in Boyden's Lake, near Eastport. She traces the legend, analyzes the Indian word and identifies the sea monster as the Giant Squid. In this, anthropologists will probably recognize leviathan, the aquatic monster common to primitive religions.

Alongside this *medeoulino*, or man of mystery, was the actual John Neptune, the family friend, ablest man in his tribe, whose life was broken by his own sins and then rebuilt by his indomitable will, the loyalty of his family, the faith a large part of the tribe had in him and the staunch support of Mary Nicola, commonly known as Old Molly Molasses, as great a "witch" as himself.

The narrative tells how John Neptune, as his best line of defense against the disapproval of the Church, used the break he himself had made in the tribe by advocating Education for his people; how he rallied about him some able men who leaned to the old shamanistic beliefs; how Henry D. Thoreau, appearing opportunely, unwittingly put on record facts which confute the story long accepted as the historic truth; how the issue became a political one and Old Party and New Party wrangled in the ageless conflict between conformity and initiative; and how, in the end, the right to an education, which was championed by John Neptune, not entirely unselfishly, has produced results.

Working for years among her old friends, the author took down in their own words their myths and tales of magical power. She shows how the belief in John Neptune's wizardry was built up by the transference of traditions from one generation to another of men of the same name until, fused into a continuous life-story they conferred upon John Neptune a reputation for shamanism which was inherited rather than acquired, but which he made useful to himself. The author's thesis is that though Indians may be progressive, modern, abreast of the times, yet you do not understand them until you recognize—and respect—the prevalence and the sincerity of their belief in the marvelous and understand how very, very ancient are the traditions they hold and incarnate in many individuals down the ages.

## PUBLISHER'S NOTE

The book will contain about 220 pages and 10 illustrations. Printed on 100 per cent rag paper like this prospectus, size 6 x 9½. Bound in full buckram, stamped in gold. The edition is limited to 600 copies at \$5.50, postpaid.



ORDER FORM

## The Southworth-Anthoensen Press

Portland, Maine

\_\_\_\_\_ 1945

Please send to the address given below \_\_\_\_\_ copy(ies) of  
OLD JOHN NEPTUNE AND OTHER MAINE INDIAN SHAMANS, by  
Fannie Hardy Eckstorm, at \$5.50 per copy.

[ ] Check enclosed.

[ ] Charge my account.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





October 2, 1945

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm:

Please accept our congratulations upon the publication of OLD JOHN NEPTUNE AND OTHER MAINE INDIAN SHAMANS. Our order for a lending copy has already been placed, and we have had a request for the book. We look forward eagerly to seeing this remarkable and competent book, and reflect anew on the distinguished service which you have rendered the state in your work.

We hope that you may want to inscribe and present a copy of your latest book to the Maine Author Collection, so that the exhibit may have your works complete.

Our very good wishes for the book and to you.

Sincerely yours

hmj

In Charge of  
Maine Author Collection

January 11, 1946

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm:

Your book, OLD JOHN NEPTUNE AND OTHER MAINE INDIAN SHAMANS, continues to be in demand, and we have a waiting list for it. It is a fine work, one which no other person could have assembled, and will remain invaluable to students and historians.

As we wrote you, the book is in our lending section, but the Maine Author Collection is still without a copy. This is most regrettable, for your earlier works are here, and we cannot truthfully maintain our proud statement about this being the only place where all the works of all Maine authors are gathered, while there is so sad an omission.

We continue to hope that you may want to inscribe and present a copy of your excellent study, which would be a distinguished addition.

Sincerely yours

hmj

In Charge of  
Maine Author Collection

March 19, 1946

Mrs. Fannie Hardy Eckstorm  
173 Wilson Street  
Brewer, Maine

Dear Mrs. Eckstorm:

It is a matter of deep regret to us that OLD JOHN NEPTUNE AND OTHER MAINE INDIAN SHAMANS is not in the Maine Author Collection. The book is, of course, in the lending and reference section of the library; and we feel that its absence from so notable a collection of the work of Maine people is a reflection of inadequacy on our part.

Your earlier books are here, inscribed in such a friendly manner that we believe you are interested in the collection, and in helping to maintain its completeness, so far as your books are concerned. We shall continue to hope that our previous letters have reached you at an unduly busy moment, and that you may yet want to share with us the pride of including OLD JOHN NEPTUNE and his remarkable story in the Maine Author Collection.

Sincerely yours

hmj

In Charge of  
Maine Author Collection